



كلية اللغات الأجنبية
Faculty of Foreign Languages

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
People's Democratic Republic of Algeria
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministry of Higher Education and Scientific Research

جامعة عبد الحميد بن باديس مستغانم
University Abdelhamid Ibn Badis Mostaganem

كلية اللغات الأجنبية - قسم اللغة الفرنسية
Faculty of Foreign Languages-Department of French Language



UNIVERSITE
Abdelhamid Ibn Badis
MOSTAGANEM

Mémoire de Master

Option : Sciences du langage

Sujet

**Étude sémiolinguistique de l'humour dans les
publications des internautes algériens à l'ère de la
pandémie Covid-19**

Présenté par : SERHOUDJI Nabila Boutheyna

Sous la direction de : Mme. AZDIA Leïla

Membres du jury :

Mme. BENSEKET Malika, Examinatrice

Mr. ROUBAI Amine, Président

Mme. AZDIA Leïla, Encadrant

Année universitaire 2022/2023



كلية اللغات الأجنبية
Faculty of Foreign Languages

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
People's Democratic Republic of Algeria
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministry of Higher Education and Scientific Research

جامعة عبد الحميد بن باديس مستغانم
University Abdelhamid Ibn Badis Mostaganem

كلية اللغات الأجنبية - قسم اللغة الفرنسية
Faculty of Foreign Languages–Department of French Language



UNIVERSITE
Abdelhamid Ibn Badis
MOSTAGANEM

Mémoire de Master

Option : Sciences du langage

Sujet

**Étude sémiolinguistique de l'humour dans les
publications des internautes algériens à l'ère de la
pandémie Covid-19**

Présenté par : SERHOUDJI Nabila Boutheyna

Sous la direction de : Mme. AZDIA Leïla

Membres du jury :

Mme. BENSEKET Malika, Examinatrice

Mr. ROUBAI Malika, Président

Mme. AZDIA Leïla, Encadrant

Année universitaire 2022/2023

REMERCIEMENTS

Nous tenons à exprimer notre gratitude à notre directrice de recherche Madame AZDIA Leïla pour ses orientations, pour ses conseils, sa patience, sa disponibilité constante.

Nos remerciements s'adressent aussi :

A tous les membres du jury qui ont accepté d'évaluer ce modeste travail.

A l'ensemble des enseignants du département de français.

Et à tous ceux qui ont contribué de près ou de loin à la réalisation de ce mémoire.

DÉDICACE

A mes très chers grands parents

A ma très chère mère

*A ma très chère tante **BENDREF** Laila*

TABLE DES MATIERES

Remerciements

Dédicace

Résumé

INTRODUCTION GÉNÉRALE..... 01

CHAPITRE THÉORIQUE : Concepts de base

Introduction.....	06
I. La sémiologie et la sémiotique.....	06
II. Les différents types de la sémiologie.....	07
II.1. La sémiologie de la communication.....	07
II.2. La sémiologie de la signification.....	08
III. La définition du signe.....	08
III.1. La classification des signes.....	09
III.1.1. L'indice.....	10
III.1.2. L'icône.....	10
III.1.3. Le symbole.....	10
III.2. Les types de signe.....	10
III.2.1. Le signe linguistique.....	10
III.2.2. Le signe non linguistique.....	11
IV. La cohabitation de deux systèmes : linguistique et iconique.....	12
IV.1. L'image.....	12
IV.2. L'image comme un signe.....	13
IV.3. L'image comme moyen de communication.....	14
IV.4. La relation texte/image.....	14
V. L'humour.....	15
V.1. Un aperçu historique sur l'humour.....	15
V.1.1. L'humour dans l'Antiquité.....	15
V.1.2. Le Moyen Âge.....	16
V.1.3. L'humour à l'époque moderne.....	16
V.1.4. Le Siècle des Lumières.....	16

V.1.5. L'humour au XXe siècle.....	16
V.1.6. L'humour contemporain.....	16
V.2. L'impact de l'humour sur la société et la culture.....	16
V.3. L'humour dans les diverses formes de rire.....	17
V.3.1. Le rire.....	17
V.3.2. Le comique.....	19
V.3.3. L'ironie.....	19
V.3.4. Moquerie, raillerie, mot d'esprit, satire, blague.....	21
V.3.5. La dérision.....	22
V.3.6. L'autodérision	22
V.3.7. Humour.....	23
Conclusion.....	24

CHAPITRE PRATIQUE : Présentation et interprétation du corpus

Introduction.....	26
I. La méthodologie de la collecte du corpus.....	26
I.1. Les informateurs (Qui ?).....	26
I.2. Le thème (Quoi ?).....	26
I.3. La période (Quand ?).....	27
I.4. La raison du choix (Pourquoi ?).....	27
I.5. Le lieu (Ou ?).....	27
I.6. Le mode de recueil des données (Comment ?).....	28
II. La présentation du corpus.....	28
III. La description et l'analyse du corpus.....	29
III.1. L'humour et situation socio-sanitaire des algériens.....	29
III.2. L'humour et environnement familial des algériens pendant le confinement....	31
III.3. L'humour et manque de moyen pendant la pandémie.....	33
III.4. L'humour et métamorphose physique pendant le confinement.....	34
III.5. L'humour et intelligence des citoyens.....	36
III.6. L'humour et la politique.....	37
III.7. L'humour et homme au foyer.....	39
III.8. L'humour et le télé/travail.....	41
III.9. L'humour et le post-confinement.....	43

IV. Synthèse.....46

CONCLUSION GÉNÉRALE.....47

Références bibliographiques..... 50

Annexe

RÉSUMÉ

Les confinements durant deux ans de manière discontinue liés à la crise sanitaire mondiale, la Covid-19 ont obligé les citoyens de ne pas sortir. Et la plupart sont restés brancher sur les réseaux sociaux en publiant et partageant les « memes ». Et pour se distraire, l'humour était le thème dominant de ces publications et de notre projet de recherche. Nous voulons approcher notre thème sur le plan sémio-linguistique dans le but de répondre à la question suivante : Quel est le rapport entre l'aspect linguistique et l'aspect iconique ? Et comment l'humour se manifeste-t-il ? Après avoir collecté, décrit et analysé notre corpus, nous avons abouti aux résultats suivants : Ces publications humoristiques ont non seulement une fonction de dédramatisation de la situation tragique par le comique, les blagues, le rire, l'ironie. Tout en nouant les liens sociaux mais ils ont pour objectif de faire passer un message implicite bref par le biais de l'humour.

Mots clés : Covid-19 - humour – publications - réseaux sociaux – sémio-linguistique.

Abstract

The discontinuous two-year confinements linked to the global health crisis, Covid-19, have forced citizens not to go out. And most have stayed connected to social media by posting and sharing memes. And for entertainment, humor was the dominant theme of these publications and of our research project. We want to approach our theme semiolinguistically in order to answer the following question: What is the relationship between the linguistic aspect and the iconic aspect? And how does humor manifest itself? After having collected, described and analyzed our corpus, we have come to the following results: These humorous publications not only have a function of de-dramatizing the tragic situation through comedy, jokes, laughter, and irony. While forging social ties, they aim to convey a brief implicit message through humor.

Keywords : Covid 19 - humor - publications - social networks – semiolinguistics.

المخلص

أجبرت قيود الحبس المتقطعة لمدة عامين والمرتبطة بأزمة الصحة العالمية ، كوفيد 19 ، المواطنين على عدم الخروج. وقد ظل معظمهم على اتصال بوسائل التواصل الاجتماعي من خلال نشر الميمات ومشاركتها. وبالنسبة للترفيه، كانت الدعابة هي الموضوع السائد في هذه المنشورات ومشروعنا البحثي. نريد أن نتناول موضوعنا شبه لغوي للإجابة على السؤال التالي: ما هي العلاقة بين الجانب اللغوي والجانب الأيقوني؟ وكيف تظهر الدعابة نفسها؟

بعد أن جمعنا ، وصفنا ، وحللنا نصوصنا ، توصلنا إلى النتائج التالية: لا يقتصر دور هذه المنشورات الفكاهية على نزع الطابع الدرامي عن الموقف المأساوي من خلال الكوميديا والنكات والضحك والسخرية. أثناء إقامة الروابط الاجتماعية ، يهدفون إلى نقل رسالة ضمنية موجزة من خلال الدعابة.

الكلمات المفتاحية : كوفيد 19 - فكاهة - منشورات - شبكات اجتماعية - علم شبه اللغة.

INTRODUCTION GÉNÉRALE

Le thème de notre étude porte sur l'humour. Ce concept a été défini dans plusieurs ouvrages de référence en tant que « Forme d'esprit qui s'attache à souligner le caractère comique, ridicule, absurde ou insolite de certains aspects de la réalité ; marque de cet esprit dans un discours, un texte, un dessin, etc. ». « Caractère d'une situation, d'un événement qui, bien que comportant un inconvénient, peut prêter à rire : Il n'a pas été sensible à l'humour de la situation » (Dictionnaire Larousse).

Selon le dictionnaire de l'académie française, l'humour est un « *mot emprunté de l'anglais. Forme d'ironie à la fois plaisante et sérieuse, sentimentale et satirique, qui paraît appartenir particulièrement à l'esprit anglais. L'humour britannique. Des propos pleins d'humour* ».

Cependant, d'après André Breton (1940) : « L'humour noir est un humour qui se manifeste à propos d'une situation, d'une manifestation grave, désespérée, ou macabre ». Donc, pouvons-nous caractériser l'humour manifesté au sein de notre corpus en tant que humour noir ?

En fait, le thème de notre étude a été déjà traité par plusieurs chercheurs, nous pouvons citer à l'échelle nationale :

➤ *L'humour thérapeutique aux temps du coronavirus. Analyse sémio-pragmatique des images humoristiques sur Facebook.*¹

➤ *L'humour au cœur de la crise sanitaire en Algérie.*²

Et à l'échelle internationale, il y en a plusieurs à titre d'exemple :

➤ *Le sens de l'humour.*³

➤ *Des catégories pour l'humour.*⁴

➤ *Humour et liberté d'expression.*⁵

¹Mr.Atmane SEGHIR, université de Bejaia, *L'humour thérapeutique aux temps du coronavirus. Analyse sémio-pragmatique des images humoristiques sur Facebook*, publié le 07/08/2020, semanticscholar.org, repéré à <https://www.semanticscholar.org/paper/L%E2%80%99humour-th%C3%A9rapeutique-aux-temps-du-Coronavirus.-Seghir/78cacb732dad72a4bc8020a6be8ada2b0d80aa15>. Consulté le : 15/10/2022.

² Mme.HAMDAOUI Marouwa, université de Badji-Mokhtar Annaba, *L'humour au cœur de la crise sanitaire en Algérie*, publié le 30/06/2021, asjp.cerist.dz, repéré à <https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticle/648/3/1/157325>. Consulté le : 21/10/2022.

³Daniel Sibony, *Le sens de l'humour*, dans le journal des psychologues, 2009/6 (n° 269), p 30 à 35, cairn.info, repéré à <https://www.cairn.info/revue-le-journal-des-psychologues-2009-6-page-30.htm>. Consulté le : 02/11/2022.

⁴Patrick CHARAUDEAU, *Des catégories pour l'humour*, *Revue Questions de communication* n°10, Presses Universitaires de Nancy, Nancy, 2006, repéré à <http://www.patrick-charaudeau.com/Des-categories-pour-l-humour.html>. Consulté le : 18/11/2022.

Donc, même si le thème de notre recherche a été abordé par plusieurs chercheurs, notre apport va porter sur un contexte toujours algérien mais pendant la pandémie Covid-19 : un corpus qui a été collecté à partir d'une plateforme numérique, bien précisément le réseau Facebook.

Ce qui nous a motivée à choisir ce sujet est que les "*mêmes*" (mot anglais : c'est un concept (texte, image, vidéo) massivement repris, décliné et détourné sur Internet de manière souvent parodique, qui se répand très vite, créant ainsi le buzz), nous a et nous font toujours rire surtout pendant la période de la Covid-19, une période qui a été difficile pour nous, surtout pendant le confinement ; et le Facebook était pour les algériens le seul refuge et lieu de distraction.

À partir de notre première observation de notre terrain, nous avons constaté que les publications des internautes se caractérisent par : des images/caricatures et des photos. Ces dernières sont parfois accompagnées par des expressions en langues, notamment la langue française et la langue arabe.

Notre étude vise à décrire et analyser ces publications humoristiques sur le plan à la fois sémiotique et linguistique pour savoir quelle est la relation entre la langue et l'image.

Et pour atteindre notre objectif, notre problématique tourne autour des questions suivantes :

- Est-ce que l'humour réside au niveau de la publication iconique et/ou linguistique ? Et quel est le rapport établi entre les deux ?
- Quels sont les caractéristiques iconiques qui ont créé l'aspect humoristique ?
- Et quelle est la structure linguistique qui nous a fait rire ? Comment le message linguistique a été construit ?

Pour pouvoir répondre à notre problématique, nous supposons :

⁵Patrick CHARAUDEAU. *Humour et liberté d'expression*, Revue Ridiculosa n°23, UBO, 2016, p. 35-53., 2016, repéré à <http://www.patrick-charaudeau.com/Humour-et-liberte-d-expression-Un.html>. Consulté le : 09/12/2022.

- D'abord, l'humour résiderait dans les deux messages iconique et linguistique et que l'un compléterait l'autre.
- Ensuite, derrière le message transmis que ce soit iconique ou linguistique il y aurait toujours un message caché, implicite, un sous-entendu, un non-dit qui provoquerait l'aspect humoristique.
- Enfin, une économie linguistique et une structure stylistique caractériseraient le message écrit.

Pour ce faire, notre travail sera réparti en deux chapitres ; à savoir le chapitre théorique et chapitre pratique pour arriver vers la fin à la conclusion générale afin de répondre à la problématique posée au départ et confirmer ou infirmer nos hypothèses.

Le chapitre théorique sera un chapitre basé sur les concepts clés bien précisément, l'humour, la sémiotique et la linguistique sans oublier de faire appel à la sociolinguistique parce que nous ne pouvons pas étudier un phénomène sémio-linguistique de l'humour sans observer le cadre d'étude contextuel, ici le contexte algérien.

En ce qui concerne le chapitre pratique, le chapitre qui a plus de poids dans notre étude, nous allons décrire et interpréter notre corpus sur deux plans iconique et linguistique dans le but d'aboutir à des éléments de réponses à notre recherche.

CHAPITRE THÉORIQUE

Concepts de base

Introduction

Pour pouvoir mieux mener notre recherche, nous avons jugé nécessaire de s'appuyer sur un fond théorique en relation avec notre thème de recherche, bien évidemment l'humour en le rapprochant sur le plan sémio-linguistique. Pour ce faire, le chapitre sera consacré à définir les notions de base, à savoir : sémiologie/sémiotique, signe non/linguistique, relation texte/image et l'humour et ses différentes formes.

I. La sémiologie et la sémiotique

Le mot sémiologie vient du grec ancien σημεῖον / sēmeîon, qui signifie « signe », et λόγος / lógos, qui renvoi au « parole, discours, étude » est l'étude des signes.⁶ Par extension « logos » signifie « science ». La sémiologie signifie donc la science des signes.⁷

En effet, Saussure définit la sémiologie comme :

*« Un système de signes exprimant des idées, et par là, comparable à l'écriture, à l'alphabet des sourds muets, aux rites symboliques, aux formes de politesse, aux signaux militaires etc. Elle est seulement le plus important de ces systèmes, on peut donc en concevoir une science qui étudie la vie des signes au sein de la vie sociale; elle formerait une partie de la psychologie générale, nous nous la nommerons sémiologie, du grec semons (signe), elle nous apprendrait en quoi consistent les signes ? Qu'elles lois les régissent ? Puisqu'elle n'existe encore, on ne peut dire ce qu'elle sera mais à droit à l'existence, sa place est déterminée d'avance ».*⁸

D'après cette définition nous pouvons déduire que la sémiologie est l'étude de la fonction des signes dans le texte pour comprendre le système des signes afin de comprendre le message transmis.

Une autre définition par Pierre Guiraud, qui affirme que : « *La sémiologie est la science qui étudie les systèmes de signes : langue, code signalisation, etc. Cette*

⁶<https://fr.wikipedia.org/wiki/Sémiologie>, consulté le : 05/12/2022.

⁷ Oscar Bloch, Walter Von Wartburg, 2008, *dictionnaire étymologique de la langue française*, Quadrige PUF, 3^{ème} édition, Paris.

⁸ Ferdinand de Saussure, 1916, *cours de linguistique générale*, édition critique, p33

*définition fait de la langue une partie de la sémiologie. En fait, on est généralement d'accord pour reconnaître au langage un statut privilégié et autonome qui permet de définir la sémiologie comme l'étude des systèmes de signes non linguistiques ».*⁹

De ce fait, nous pouvons déduire que la sémiologie désigne la théorie générale des systèmes de signes linguistiques (paroles, mots) et non linguistiques (image, geste, habillement...), ainsi que les modes de significations et les processus d'interprétation.

Certains chercheurs linguistes voient que les deux concepts sont équivalents sauf que la sémiotique n'est pas le synonyme de la sémiologie. Joly M, dans son œuvre « Introduction à l'analyse de l'image » a largement fait la distinction entre les deux en disant que le premier d'origine américain, est le terme canonique qui désigne la sémiotique comme philosophie des langages. L'usage du second, d'origine européenne, est plutôt compris comme l'étude de langages particuliers (image, gestuelle, théâtre... etc.).¹⁰

Par ailleurs, chez Peirce la sémiotique n'est qu'un équivalent de la logique. Il s'est concentré sur la fonction logique des signes et non la fonction sociale comme chez Saussure. Elle étudie tout produit signifiant et concerne tous les types de signes et pas seulement les mots (les gestes, les images, les expressions faciales...).

II. Les différents types de la sémiologie

Dans le cadre de notre étude, il est important de rappeler que le mouvement sémiologique se divise en deux, le premier est la sémiologie de la communication et le deuxième est la sémiologie de la signification.

II. 1. La sémiologie de la communication

Ce mouvement est représenté par Georges Mounin, Erice Buysens, Jeanne Martinet et aussi Louis Prieto. D'après eux, la sémiologie de la communication

⁹ Pierre Guiraud, 1973, *la sémiologie*, deuxième édition, presse universitaire de France, paris, p5.

¹⁰ Martine Joly, op.cit., p30. <https://tantancours.com/wp-content/uploads/2019/12/Introduction-%C3%A0-lanalyse-de-limage-Marine-Joly.pdf>. Consulté le : 07/12/2022.

s'intéresse aux phénomènes qui servent à communiquer consciemment un message aux autres membres de la communauté à titre d'exemple le code de la route.

Eric BUYSSENS dit que «*la sémiotique peut se définir comme l'étude de procédés de communication c'est-à-dire des moyens utilisés pour influencer autrui et reconnus comme tels par celui qu'on veut influencer*»,¹¹ donc elle s'intéresse à étudier uniquement les signes.

Dans la sémiologie de la communication, la communication doit être au centre de la sémiologie, ce qui nécessite la présence d'un émetteur ainsi qu'un récepteur et un message, ce dernier doit être compris par les locuteurs.

II.2 La sémiologie de la signification

Le fondateur de ce mouvement est bien Roland Barthes. Il renvoie à tout ce qui est significatif (signe ou indice) sans se préoccuper si cela est intentionnel ou pas. La sémiologie de la signification se base sur l'interprétation des phénomènes sociaux, des systèmes de signes et tous qui véhiculent des valeurs symboliques, significatives et sociologiques. Elle cherche l'exploration du sens caché par exemple le sport, l'habillement, les publicités commerciales et l'art culinaire. Elle devient une partie de la linguistique à cause du fait que les objets, les images ou les comportements ne peuvent jamais signifier de façon autonome, sans l'utilisation de langage.

III. La définition du signe

D'après le dictionnaire encyclopédique des sciences du langage, le signe est: «*la notion de base de toute science du langage ; mais, en raison de cette importance même, c'est une des plus difficiles à définir. Cette difficulté augmente du fait qu'on essaie, dans les théories modernes du signe, de tenir compte non plus des seules entités linguistiques mais également des signes non verbaux*». ¹²

¹¹ Eric BUYSSENS, 1970, « *La communication et l'articulation linguistique* », cité par G.MOUNIN, *Introduction à la Sémiologie*, Minuit, Paris, p13.

¹² Oswald Ducrot & Todorov Tzvetan, 1979, *le dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, seuil, paris, p131.

Nous pouvons rencontrer le signe dans plusieurs disciplines et sciences tel que la médecine, la sémiologie, l'économie, etc. D'après le schéma de communication de R. Jakobson, le signe est considéré comme une entité utilisée par le destinataire pour transmettre une information intentionnellement ou adresser un message à un destinataire à travers d'un canal physiologique ou technique relatif à un objet (la chose dont on parle), composé de signes (qui peuvent être de différentes natures) choisis dans un répertoire et assemblés selon des règles préétablies (le code).

Selon Umberto Eco, le signe est à la fois lié à un objet « dynamique » et à l'interprétation, c'est-à-dire à une représentation qui explique le signe en renvoyant à d'autres représentations possibles de cet objet. Il n'ya donc jamais une relation fermée et rigide entre le signe et sa signification ; cette dernière se présente plutôt comme une chaîne continue de renvois interprétatifs.¹³

Selon Saussure: « *Le signe linguistique unit non une chose et un nom, mais un concept et une image acoustique [...]. Le signe linguistique est donc une entité psychique à deux faces [...] Nous proposons de conserver le mot signe pour désigner le total, et de remplacer concept et image acoustique respectivement par signifié et signifiant* ». ¹⁴

Donc, pour Saussure, le signe est composé de deux parties : le signifiant qui est l'image acoustique et le signifié c'est le concept.

Cependant, selon Peirce un signe est : « quelque chose tenant lieu de quelque chose pour quelqu'un, sous quelque rapport ou à quelque titre », il dit aussi qu' « [...] il considèrait le signe comme un objet, une entité à trois termes, un représentamen, un objet et un interprétant ». ¹⁵

De ce fait, nous pouvons dire que le signe est composé de trois éléments, le représentamen qui est le signifiant, l'interprétant qui est signifié et en fin le référent qui est l'objet.

III. 1. La classification des signes

¹³ Claudia Stancati, *Umberto Eco, 2016, philosophe des signes*, la vie des idées.fr, p5. Consulté le : 05/12/2022.

¹⁴ Ferdinand de Saussure, op.cit., p73-75.

¹⁵ Joly. Martine, 2005, *L'image et les signes*, Armand COLIN Cinéma, p26.

Selon Peirce, la classification des signes peut nous aider dans la compréhension du fonctionnement de l'image perçue comme signe. Elle se base sur la relation entre le signifiant et le référent et non le signifié en dégageant trois catégories de signes.

III.1.1. L'indice

Selon Peirce, l'indice est un signe non intentionnel et naturel qui entretient un lien physique avec l'objet qu'il indique¹⁶; Comme une trace de pied dans le sable ou les nuages pour la pluie.

III.1.2. L'icône

L'icône « correspond à la classe de signes dont le signifiant entretient une relation d'analogie avec ce qu'il représente, c'est-à-dire, avec son référent : un dessin figuratif, une photographie, une image de synthèse représentant un arbre ou une maison sont des icônes dans la mesure où ils "ressemblent "à un arbre ou à une maison ». ¹⁷

De ce fait, l'icône est un signe qui appartient à la classe de signes figuratifs qui possèdent une relation analogique avec le référent qui est l'objet qu'elles représentent genre une similitude.

III.1.3. Le symbole

Le symbole entretient avec ce qu'il représente une relation arbitraire, conventionnelle. Entrent dans cette catégorie les symboles au sens usuel du terme tels que les anneaux olympiques, les différents drapeaux. ¹⁸

III.2. Les types de signe

Nous distinguons généralement deux types de signes :

III.2.1. Le signe linguistique

Le signe occupe une place importante dans la communication humaine et dans la transmission des messages entre les individus. Selon Ferdinand de Saussure le signe

¹⁶ Umberto Eco, 1988, *le signe*, Labor, Bruxelles, p75.

¹⁷ Martine Joly, op.cit, p35. Consulté le <https://tantancours.com/wp-content/uploads/2019/12/Introduction-%C3%A0-l'analyse-de-l'image-Marine-Joly.pdf>. Consulté le : 07/12/2022

¹⁸ Umberto Eco, op.cit., p 31.

unit non une chose et un nom, mais un concept et une image. Cette dernière n'est pas le son matériel, chose purement physique, mais empreinte psychique de ce son, la représentation que nous en donne témoignage de nos sens ; elle est sensorielle, et s'il nous arrive de l'appeler « matérielle », c'est seulement dans ce sens et par apposition à l'autre terme de l'association, le concept, généralement est plus abstrait.¹⁹ Donc, le signe est l'association et combinaison de deux éléments indissociables :

Le signifiant qui est la forme sonore (phonétique du signe, l'image acoustique, la représentation mentale sonore).

Le signifié qui est le sens à transmettre ou la notion à communiquer (l'image conceptuelle, le sens).

Le signe linguistique est arbitraire c'est-à-dire il n'y a pas de rapport direct entre ses deux composants : signifié et signifiant en d'autre terme entre le sens ce qui est transmis et sa réalisation visuelle et acoustique (le mot).

Saussure ajoute que : « *Le mot arbitraire appelle aussi une remarque. Il ne doit pas donner l'idée que le signifiant dépend du libre choix du sujet parlant (...) ; nous voulons dire qu'il est immotivé, c'est-à-dire arbitraire par rapport au signifié, avec lequel il n'a aucune attache naturelle dans la réalité* ». ²⁰

Le signe est linéaire parce que le signifiant se présente de façon linéaire dans l'axe du temps.

III.2.2. Le signe non linguistique

Les signes non linguistiques existent dans notre vie sous diverses formes. Nous pouvons les classer sous différentes catégories: les signes gestuels, gustatifs, olfactifs, tactiles, ainsi que les signes iconiques et audio-visuels.

Le signe iconique est un signe figuratif qui désigne tout type de représentation visuelle (dessin, photographie, etc.) possédant un lien de ressemblance avec l'objet du monde²¹ et qui permet l'interprétation de l'image.

¹⁹ Ferdinand de Saussure, op.cit., p 98.

²⁰ Ibid., p.101.

²¹ DJAIDJA Zehwa, 2020, *vers une analyse sémiotique de la caricature : le Hirak en Algérie dans la presse francophone algérienne. Cas des deux journaux Liberté et El Watan*, mémoire de master, université Mohamed Boudiaf m'sila, p23.

IV. La cohabitation de deux systèmes: linguistique et iconique

Généralement la cohabitation du code linguistique et du code iconique c'est la construction de l'image, c'est le code plastique, celui-là s'intéresse aux éléments suivants: cadre et cadrage, prise de vue, couleurs, formes, composition, texture. Mais il existe une relation très étroite entre le texte et l'image grâce aux fonctions suivantes : tout d'abord la fonction d'ancrage qui sert à fixer l'information principale qu'on veut transmettre, ensuite la fonction de relais qui signifie d'apporter des informations supplémentaires, ces fonctions peuvent être concrétisées soit par le texte ou l'icône surtout dans l'humour l'objet de notre recherche.²²

Sans oublier de noter que le texte véhicule des informations qui peuvent être explicites ou implicites et parfois même ambiguës ce qu'on appelle sémantiquement les dénnotations et les connotations. Ainsi l'image peut véhiculer plusieurs sortes de mixages citant comme exemple :

1. *Le message informatif* est constitué d'un texte informatif et d'une image rationnelle. Il y a une libre circulation du sens entre texte et image, les deux constituants venant s'enrichir mutuellement.
2. *Le message à illustration* est constitué d'un texte subjectif, connoté et d'une image rationnelle. L'image ancre le sens du texte, voire le complète.
3. *Le message à légende* est constitué d'un texte informatif et d'une image symbolique, fortement connotée. Le texte ancre le sens de l'image ou le complète.
4. *Le message symbolique* est constitué d'un texte subjectif connoté, et d'une image symbolique, fortement connotée.²³

Nous pouvons dire que la cohabitation du code linguistique et du code iconique permet l'émergence de plusieurs significations et de nombreux messages dont la complémentarité est une alliance principale de ces deux systèmes sémiotiques.²⁴

IV.1. L'image

²² SELT Amel, juin 2008, *Analyse sémiotique de la caricature. Cas du journal Liberté, septembre 2006*, mémoire de magistère, université Kasdi Merbah Ouargla.

²³ Ali MOUSSA, novembre 2006, *Vers une didactisation du texte journalistique : la caricature en question(s) ?*, mémoire de magistère, université Kasdi Merbah Ouargla.

²⁴ SELT Amel, op.cit., p25.

Le mot "image" vient du latin " imago" qui signifie "masques mortuaires"²⁵. C'est est une représentation visuelle de quelque chose, elle peut être artificielle comme la peinture, la photographie ou naturelle comme un ombre, un reflet.

IV.2. L'image comme un signe

La sémiologie de l'image, considérer tantôt comme « discipline » tantôt comme une « approche scientifique » tantôt comme une démarche dépassée, elle a une notoriété certaine depuis les années 1960, tant dans les milieux universitaire, scolaire, institutionnels que professionnels (journalisme, publicité, marketing).²⁶ C'est une activité de formation qui vise à favoriser l'observation des qualités visuelles et des significations latentes, elle se donne pour tâche de voir, expliquer et dévoiler les sens des images qu'elle étudie, et déduire à la fin une interprétation globale de leurs contenus. Cette méthode d'analyse sert à faire comprendre le message transmis d'un émetteur à un récepteur, ce message est composé d'un groupe de signes (verbaux et non verbaux) qui doit être interprétés par le récepteur selon son contexte politique, historique ainsi que son contexte socioculturel et ses expériences personnelles. Donc, l'image est un ensemble de signes qui se compose de deux sens ; l'un est dénotatif (l'élément stable, l'expression présentée dans l'image) ; l'autre est connotatif (la signification de cette expression).²⁷

Roland Barthes fut le premier à mettre les points de la sémiologie de l'image dans son article « rhétorique de l'image » publié en 1964. Dans son analyse de l'image publicitaire, il met l'enjeu sur deux niveaux de l'image : L'image dénotée (le message littéral) en expliquant que ce niveau de l'image est radicalement objectif, par contre l'image connotée (le message symbolique) est la signification qui varie selon les lecteurs et les individus comme dans le message symbolique. D'après lui l'image se constitue deux niveaux de sens ; le sens explicite et le sens implicite ou plus précisément le sens dénoté et le sens connoté.

²⁵<https://fr.m.wikipedia.org/wiki/image>, consulté le : 15/12/2022.

²⁶ Driss ABLALI et Dominique Ducard, 2009, *vocabulaire des études sémiotiques et sémiologiques*, honoré champion, éditeur Besançon : presse universitaires de France comté, p127.

²⁷DJAIDJA Zehwa, op.cit., p24.

IV.3. L'image comme moyen de communication

La communication, c'est transférer ou partager une idée, une information, un message avec les autres par un langage (un système, un code), ce langage nécessite la présence d'un émetteur et d'un récepteur.

L'image est utilisée aujourd'hui comme support universel de la communication humaine, compréhensible par tous, une image constitue en effet toujours un message pour autrui, même lorsque cet autrui est soi-même²⁸. Donc l'image est un message visuel qui a une structure langagière, elle est considérée comme un outil pour informer, sensibiliser ou faire réagir l'autrui.

IV.4. La relation texte/image

L'image est un signe ou un ensemble de signes, elle est un objet second par rapport à un autre, elle est la représentation d'un objet ou d'une personne. Le texte est une succession d'unités linguistique relative et complémentaire, dans le discours linguistique, tous les énoncés sont suivis l'un à un dans le temps. La lecture est linéaire et successive pour arriver au sens.

Parfois l'image est accompagnée des messages linguistiques comme les publications des internautes sur le réseau Facebook pour une meilleure compréhension donc la relation entre le texte et l'image est une relation de complémentarité cela veut dire que le texte est complémentaire de l'image, où l'image est complémentaire du texte donc tous les deux sont dans une relation de corrélation.

Jean Luc Godard affirme que le mot et l'image, c'est comme chaise et table, si vous voulez vous mettre à table, vous avez besoin des deux²⁹. À travers cette relation, nous pouvons dégager deux fonctions :

- *Fonction d'encrage* : le texte encadre l'image cela veut dire que le texte vise à limiter toute la polysémie de l'image donc à fixer le sens de celle-ci. En effet il sert à orienter la lecture de l'image, pour une meilleure transmission du message globale le cas de la caricature.

²⁸ Martine Joly, op.cit, p45.

²⁹Ibid., p104

- *Fonction de relais* : pour Roland Barthes : « *c'est une forme de complémentarité entre l'image et les mots, celle qui consiste à dire ce que l'image peut difficilement montrer* ». ³⁰Cette fonction se réalise lorsque l'image et le texte sont dans un rapport de complémentarité c'est-à-dire les deux participent à la construction d'un seul message.

V. L'humour

Selon le dictionnaire Larousse, l'humour est une « forme d'esprit qui s'attache à souligner le caractère comique, ridicule, absurde ou insolite de certains aspects de la réalité ; marque de cet esprit dans un discours, un texte, un dessin, etc. ». L'humour est un « caractère d'une situation, d'un événement qui, bien que comportant un inconvénient, peut prêter à rire ».

V.1. Un aperçu historique sur l'humour

D'après l'article en ligne de Nathalie Leclerc, publié le 23 mars 2023³¹, nous avons pu résumer l'histoire de l'humour comme suit : L'histoire de l'humour est un fabuleux voyage à travers les époques, les cultures et les styles. Depuis la nuit des temps, l'humour a toujours été disponible pour égayer nos vies, que ce soit à travers la littérature, les spectacles, les films ou les livres. Il a parfois été sous forme de blagues, de pièce de théâtre, ou même de situations amusantes. Le rire est un véritable trait d'union entre les peuples, un langage universel qui traverse les frontières et les générations.

V.1.1.L'humour dans l'Antiquité

L'histoire commence dans la Grèce antique, Aristophane était déjà un maître du rire. Ses pièces de théâtre, mêlant satire et burlesque, reflètent l'esprit comique de l'époque.

³⁰Ibid., p 104

³¹<https://mes-economies-faciles.fr/blagues-droles/histoire-de-humour/> Consulté le : 5 avril 2023.

V.1.2. Le Moyen Âge : Au Moyen Âge, l'humour prend racine dans la littérature. Les fabliaux, ces courtes histoires humoristiques en vers, font rire les lecteurs de l'époque. C'est un peu comme nos blagues courtes.

V.1.3. L'humour à l'époque moderne : Le règne des bouffons et des farces. L'époque moderne voit l'essor des farces et des bouffons. À Paris, en France, les comédiens de la Comédie-Française font rire le public avec leurs saynètes comiques.

V.1.4. Le Siècle des Lumières : Au Siècle des Lumières, l'humour prend une tournure satirique. Les auteurs, tels que Voltaire, manient l'ironie pour critiquer la société. Ils étaient certainement friands de contrepèteries !

V.1.5. L'humour au XXe siècle : Le XXe siècle marque une révolution dans l'histoire de l'humour. Les comiques se multiplient, s'inspirant les uns les autres et innovant sans cesse. La liste des humoristes marquants est longue, et leur héritage perdure.

V.1.6. L'humour contemporain : De nos jours, l'humour se décline en une multitude de formes et de styles. Stand-up, one-man shows, comédies, parodies... Il y en a pour tous les goûts ! Les humoristes n'hésitent pas à explorer de nouvelles voies pour faire rire leur public. Certains humoristes se spécialisent dans l'humour noir (forme d'humour qui souligne avec cruauté, amertume et parfois désespoir l'absurdité du monde), tandis que d'autres vont préférer les jeux de mots.

V.2. L'impact de l'humour sur la société et la culture

L'humour a toujours eu un rôle crucial dans la société et la culture. Il permet de questionner les normes, de dénoncer les injustices, et de critiquer les travers de notre monde. Les citations humoristiques et les sketches cultes font partie intégrante de notre patrimoine culturel, et sont souvent transmis de génération en génération. L'humour joue également un rôle fédérateur en rassemblant les gens autour d'un rire commun. Il crée des liens entre les individus et favorise la tolérance en permettant d'aborder des

sujets sensibles ou tabous de manière légère et détendue. De plus, l'humour est un formidable outil de résilience. Raconter une blague est un véritable art. Face aux épreuves et aux difficultés, il permet de prendre du recul, de relativiser et de trouver du réconfort dans le rire.

Enfin, l'humour est aussi un puissant vecteur de créativité. Les artistes, écrivains et humoristes ont toujours su tirer parti de l'humour pour exprimer leurs idées et leur vision du monde de manière originale et percutante.³²

V.3. L'humour dans les diverses formes de rire

D'après l'article de Brigitte Bouquet et Jacques Riffault, paru en 2010 dans la revue "Vie sociale" (pp. 13-22), le rire est un terme généraliste qui englobe moult notions et définit différentes réalités. Ainsi, le rire est pluriel et comprend diverses acceptions particulières et situations différentes, comme le comique de situation, l'ironie, la moquerie, le mot d'esprit, la blague, la dérision, qui sont des armes de contre-pouvoir, et aussi l'humour... Comprendre le statut de l'humour dans ces différentes réalités du rire rend nécessaire de définir au préalable leurs divers champs sémantiques et de revenir à leur sens restreint et plus précis.

V.3.1. Le rire

Le rire est social. C'est un mode de communication permettant l'affirmation de soi et ayant une fonction de sociabilité. Il est aussi bien agressivité que refuge, facteur d'union que d'exclusion. Comme l'exprime Éric Smadja³³, « le rire peut témoigner de tendances multiples (bienveillance, autosuffisance, hostilité, dérision) ». Il est aussi un phénomène culturel qui fonctionne différemment selon les sociétés. En effet, le rire est prescrit, autorisé ou prohibé selon les sujets (en fonction de l'âge, du sexe, du statut social), le cadre socioculturel, l'objet du message, les émetteurs. De ce fait, il est polymorphe, polyfonctionnel et polysémique.

Socrate, Platon, Aristote, Descartes, Kant, Schopenhauer, Nietzsche, Bergson, Freud, des auteurs contemporains, tous ont perçu l'importance du phénomène du rire et ont essayé d'en comprendre le sens et les mécanismes. Ils défendent le caractère

³²<https://mes-economies-faciles.fr/blagues-droles/histoire-de-humour/> Par [Nathalie Leclerc](#), le [23 mars 2023](#), dans Blagues et humour.

³³Eric SMADJA, *Le rire*, Paris, PUF, Que sais-je ?, 1993.

exclusivement humain du rire, affirment qu'il est le propre de l'homme et une expression de la vie et estiment que maintes formes du rire célèbrent le lien social. Aussi, par exemple, Nietzsche exprime dans son ouvrage *Par-delà le bien et le mal* une violente aversion pour les philosophes qui « ont cherché à donner mauvaise réputation au rire » et affirme « j'irais jusqu'à risquer un classement des philosophes suivant le rang de leur rire. »³⁴

Recourons à quelques exemples. Kant³⁵ a mis à nu les principes du comique. Bergson affirmant : « ce n'est plus de la vie, c'est de l'automatisme installé dans la vie et imitant la vie. C'est du comique³⁶ », a résumé l'effet comique dans la formule « du mécanique plaqué sur du vivant », rencontre de deux types hétérogènes. Il offre une analyse précise de ce qui fait rire, en définit plusieurs conditions, démonte les effets comiques et l'explication de leur propagation. Bref, il envisage la pragmatique des modes de production du rire comme activité vitale et nécessaire au sein de la machine sociale. Quant à Freud, dans son ouvrage *Le mot d'esprit et sa relation avec l'inconscient*³⁷, il explique la nécessité de cette duplicité pour engendrer le comique. S'intéressant prioritairement au mot d'esprit, rattachant la théorie du mot d'esprit à la psychanalyse, il montre que dans ce processus, le langage est une manière indirecte, détournée, de satisfaire des pulsions sexuelles ou agressives qui ne peuvent se satisfaire comme telles dans la société en raison des interdits qu'elle véhicule. Le rire est une façon de prendre un plaisir interdit, en passant par un détour, c'est pourquoi il est proprement humain.

Jean Fourastié dépasse les thèses de Bergson et Freud qu'il juge partielles et partiales dans son ouvrage *Le rire, suite...*³⁸, et montre que fondamentalement le rire survient quand l'esprit de « cohérence » entre en contradiction avec l'esprit de « pertinence », quand se produit une rupture de « déterminisme ».

Récemment, dans son ouvrage *Les sens du rire et de l'humour*³⁹, Daniel Sibony, au-delà de son analyse des positions de Bergson et de Freud, pose également ses réflexions sur des dimensions plus vastes. Pour lui, le rire est un « *entre-choc* ou événement entre deux niveaux d'être, de pensée, d'expression » (p. 10). Il est « une secousse d'identité où l'on se perd et se retrouve » (p. 22). Qualifié de « rire signifiant, rire de présence ;

³⁴ Friedrich NIETZSCHE, *Par-delà le bien et le mal*, Paris, Aubier Montaigne, 1978.

³⁵ Emmanuel KANT, *Critique de la faculté de juger*, Paris, Flammarion, 2000.

³⁶ Henri BERGSON, *Le Rire : essai sur la signification du comique*, Alcan, 1900, PUF, Quadrige, 1985.

³⁷ Sigmund FREUD, *Le mot d'esprit et sa relation à l'inconscient*, Paris, Gallimard, 2001.

³⁸ Jean FOURASTIÉ, *Le rire, suite...*, Paris, Denoël/Gonthier, 1983.

³⁹ Daniel SIBONY, *Les sens du rire et de l'humour*, Paris, O. Jacob, 2010.

rire entre les forces de pulsion et celles de raison » (p. 50), défini comme « une recharge du symbolique » (p. 88), le rire « mobilise ou fait vibrer une coupure intérieure qui nous travaille ; entre l'intime, et le social, le visible et le caché, la loi normale et la parole inspirée qui risque de la subvertir» (p. 107).

V.3.2. Le comique

Au-delà de la définition strictement théâtrale que donne le dictionnaire, le terme comique – emprunté au latin *comicus* qui a rapport au théâtre, à la comédie – définit très largement ce qui fait rire. Le comique englobe ce qui fait rire mais de manière involontaire et c'est cet aspect involontaire qui le différencie de l'humour. Par rapport au comique, l'humour a « moins pour objet de provoquer le rire que de suggérer une réflexion originale ou enjouée. L'humour fait sourire plus souvent qu'il ne fait rire»⁴⁰. La notion de « comique » touche aussi bien à l'esthétique qu'à la sociologie, l'histoire, la psychologie, la psychanalyse, l'anthropologie et la philosophie. Aujourd'hui vulgarisé, le comique se trouve dans les situations burlesques et les quiproquos de la vie quotidienne.

Plusieurs formes de comique sont distinguées notamment au théâtre ; elles ont été observées et peuvent se combiner entre elles : le comique de gestes dont l'effet est produit par l'interprétation (par exemple : mimiques, grimaces, coups, vêtements, accessoires) ; le comique de situation (surprises, rebondissements, coïncidences, retournements) ; le comique de mots (jeux de mots, répétitions, grossièretés, prononciation) ; le comique de répétition (mots, gestes répétés) ; le comique de caractère (traits moraux propres à un individu : vices, défauts, idées) ; le comique de mœurs, dont l'effet est produit par les usages d'une classe sociale ou d'une époque. Ainsi le comique essaie toujours de faire tenir ensemble des éléments contradictoires, ce qui est condamné à être dissocié. « Le comique joue sur l'écart surmonté entre l'abstrait et le concret »⁴¹.

V.3.3. L'ironie

Venant du latin classique *ironia*, et du grec *eirônia*, l'ironie est selon les dictionnaires : « action d'interroger en feignant l'ignorance, manière de se moquer de quelqu'un ou de quelque chose en disant le contraire de ce que l'on veut entendre ».

⁴⁰ Georges ELGOZY, *De l'humour*, Paris, Denoël, 1979, p. 14.

⁴¹Daniel SIBONY, *op. cit.*

Ainsi, l'ironie, au-delà de son sens évident et premier, révèle un sens différent, voire opposé, dit le contraire de ce que l'on veut faire entendre, joue de l'illusion de la vérité ; elle se livre à toutes sortes d'excentricités qui renvoient dos à dos la folie et la sagesse et affirme à la fois l'absolu et son anéantissement. Selon Jankélévitch, elle est « un savoir extralucide et si maître de soi qu'il se rend capable de jouer avec l'erreur (...) et si renseigné sur le vrai qu'a fortiori il peut dire le faux »⁴².

L'ironie atteint une vérité du particulier, ridiculise, alors que l'humour est une relativisation qui engendre la sympathie⁴³. Aussi, si l'humour et l'ironie reposent tous deux sur une discordance entre le discours et la réalité, l'ironie s'exerce le plus souvent au détriment d'une personne, vise sa victime, tandis que l'humour est plutôt l'expression d'une solidarité et d'une complicité entre l'émetteur et le récepteur. Pour Bergson, l'humour est l'inverse de l'ironie, distinction reprise par Gérard Genette. Si, en effet, l'ironie consiste à énoncer « ce qui devrait être en feignant de croire que c'est précisément ce qui est », l'humour sert à décrire « ce qui est, en affectant de croire que c'est bien là ce que les choses devraient être ». De même, la réflexion de Kierkegaard sur les liens et les contrastes entre humour et ironie différencie les deux notions tout en mettant au jour des mécanismes semblables, et attribue la place d'honneur à l'humour.

L'ironie s'appuie principalement sur l'antiphrase et sur des figures telles que l'hyperbole, la litote ou la métaphore. L'hyperbole est une figure de style qui consiste à exagérer l'expression pour mettre en relief une idée. À l'inverse, la litote est une figure de rhétorique qui consiste à atténuer l'expression de sa pensée. Enfin, la métaphore se définit comme un changement de sens par substitution analogique (emploi d'un terme concret dans un contexte abstrait). Vladimir Jankélévitch, dans la partie III, intitulée «*Des pièges de l'ironie*»⁴⁴, note :

- la confusion ; l'ironie est toujours double, tantôt elle raille et s'isole, tantôt elle pousse à la réflexion, plus solitaire ou plus sociable, tragi-comique, elle est à la fois une et autre, antithétique ;
- le vertige ; à force de compliquer ses pensées et ses dires, à force de feindre, de renverser, l'ironiste peut s'étourdir lui-même. Il mêle le vrai et le faux mais risque de ne plus s'y retrouver ;

⁴² Vladimir JANKÉLÉVITCH, *L'ironie*, Paris, Flammarion, 1964.

⁴³ Cf. Georges ELGOZY, *op. cit.*

⁴⁴ Vladimir JANKÉLÉVITCH, *op. cit.*

– l’ennui ; l’art d’effleurer ironique pousse continuellement à changer de point d’intérêt ; la liberté qu’offre l’ironie lasse ;

– le probabilisme ; « désabusée », l’ironie ne prend rien comme tel, comme vrai, comme valable. Elle morcelle les choses avec hostilité, s’en détache et par là s’en désintéresse. Il fait une distinction entre l’ironie purement dénonciatrice et l’ironie « humoresque », qui s’ouvre aux autres, compatit naïvement avec son objet, gagnant ainsi en finesse. Pour lui, dans ce dernier cas, l’humour est la forme accomplie de l’ironie.

V.3.4. Moquerie, raillerie, mot d’esprit, satire, blague... :

Puisque raillerie signifie moquerie, et que la moquerie est le langage du mépris, citons des extraits de *Les Caractères ou les Mœurs de ce siècle* de Jean de La Bruyère : « la moquerie est souvent indigence d’esprit » ; « la moquerie est de toutes les injures celle qui pardonne le moins ».

Quant au mot d’esprit, ou trait d’esprit, il est une réplique fine et subtile, pas toujours bien intentionnée alors que l’humour a un côté transcendant. Les deux aspects du mot d’esprit peuvent être l’aspect créatif et l’aspect psychanalytique. Sur ce dernier, Freud, dans son livre *Le Mot d’esprit et ses relations avec l’inconscient* indique bien que le mot d’esprit répond au principe de plaisir et offre très souvent une face polémique, une pointe plus ou moins acérée qui, dans certaines conditions de réception, vaudra offense, soulèvera indignation ou scandale et trace notamment une nette ligne de partage entre esprit et comique. Quant à Lacan, dans la première partie de son séminaire sur *Les Formations de l’inconscient*, de 1957-1958, il apporte une doctrine nouvelle, construite sur les fondations de Freud. Elle remplace le « sens dans le non-sens » de Freud, par l’opposition du « peu de-sens » et du « pas-de-sens ».

La satire est caractérisée comme un genre littéraire qui s’attaque à quelqu’un pour s’en moquer, une représentation critique et comique cinglante d’un défaut, d’un vice, d’un mensonge ou d’une injustice. Arme dangereuse et redoutable d’un double point de vue, la satire peut meurtrir, voire susciter le mépris à l’égard de la personne visée, comme elle peut aussi porter préjudice à son auteur.

Du grec *parodia* (imitation bouffonne d’un chant poétique), la parodie est devenue actuellement la grande source du rire. Elle utilise le cadre, les personnages, les expressions et le fonctionnement d’une œuvre pour s’en moquer. Elle se base entre autre sur l’inversion et l’exagération des caractéristiques appartenant au sujet parodié.

Enfin, la blague a particulièrement été omniprésente tout au long du XIX^{ème} siècle dans la littérature française. Elle frappe par ses ambiguïtés et désigne tantôt une « parole trompeuse », tantôt une « parole plaisante ». Selon Daniel Sibony¹⁸ « la blague jouit de ses déformations pour doubler la censure, la mimer, parfois même la mettre en place ». En outre, la blague est un phénomène réducteur, dont le régime temporel est l'instant : la blague n'a pas de passé, pas de lendemain...

V.3.5. La dérision

Venant du latin *dérísio*, la dérision renvoie à une pratique négative et critique. Elle n'est pas une plaisanterie inoffensive, ni l'humour qui habille délicatement la fausse modestie. Elle vise une cible qu'elle cherche à toucher et ce but est atteint lorsqu'elle blesse, rabaisse, humilie... La dérision caractérise un refus de soumission qui s'exprime de manière politiquement correcte. Participant d'une dynamique socio émotionnelle de violence qui exerce des effets variables sur les échanges, la dérision porte une dimension de contestation, de remise en cause de l'ordre établi, ou avec les normes sociales largement acceptées dans une société, notamment les rapports de pouvoir. La dérision exprime alternativement, voire simultanément, le comique et le tragique. Ainsi sous ses différents aspects contestataires, notamment politiques, la dérision incarne l'esprit qui refuse de se soumettre et tente de se penser dans le cours de l'Histoire, le révèle à lui-même et le transfigure. Par sa fonction cathartique, et comme violence politiquement correcte, elle assure le bon équilibre d'un système social. Plus, la dérision est une force qui plie mais ne rompt pas, même sous l'action des pires systèmes répressifs. Utilisée comme arme de défense du peuple contre une société, « la dérision en toutes choses est l'ultime défi au malheur », selon Sébastien Japrisot. Ainsi, la force de contestation que détient la dérision tient notamment à l'ambiguïté de ses effets. Les liens entre dérision et pouvoirs relèvent souvent d'une dialectique entre contestation et régulation. Enfin, le recours à la dérision suscite toujours des interrogations conflictuelles sur ce dont il est permis ou pas de se moquer et sur la part de violence qu'elle exprime.

V.3.6. L'autodérision

L'autodérision est une aptitude à reconnaître ses défauts en s'en moquant soi-même et en en faisant rire autrui. Elle aurait un statut particulier qui l'amène à faire partie de l'humour puisqu'elle est d'une part, celle qui amuse et qui facilite les rapports

avec les autres, d'autre part, celle qui reconforte devant l'adversité. L'autodérision signifie en effet rire de soi et être la cible de son propre rire, et de ce fait comporte en même temps, reconnaissance lucide et jeu. Aussi plusieurs auteurs⁴⁵ soulignent qu'être capable de rire de soi, est une forme raffinée d'humour.

V.3.7. Humour :

En effet, lors de toute relation humaine, le rire, le comique, l'humour sont la plupart du temps présents, subordonnés à la complexité, à la spontanéité et à la forme de surprise. Cependant, bien que phénomène complexe, de nombreux écrits évoquent des traits constants de l'humour : langage et moyen d'expression, forme de liberté de pensée, posture intellectuelle, voire philosophique, phénomène ludique et convivial, créateur de liens... La valeur de l'humour serait multidimensionnelle et ses divers bénéfices seraient physiques, psychologiques, sociaux et cognitifs.

Mode de pensée et état d'esprit qui peut devenir un mode de vie, double processus – à la fois cognitif et affectif – dans l'interaction des partenaires, arme défensive et offensive ayant une fonction personnelle et sociale, l'humour émane d'une subjectivité qui requiert la connivence entre partenaires. Résumons-en quelques caractéristiques qui montrent sa place et son rôle possible dans l'action sociale :

- l'humour est une attitude existentielle qui implique de savoir rire de soi-même. D'une part, il apporte un nouvel aspect à la perception habituelle ; d'autre part, il joue un rôle essentiel dans l'équilibre de la personne, et libère les tensions ;
- l'humour est un moyen de défense face aux situations qui provoquent des sentiments d'angoisse. Selon Freud « l'humour, lui, peut être conçu comme la plus haute de ses réalisations de défense »⁴⁶. Il est alors une prise de distance par rapport à une réalité. L'humour rend la tragédie de la vie plus vivable ;
- l'humour influence les rapports entre humains. Il a un aspect de correcteur social. L'humour serait en quelque sorte un outil thérapeutique qui permet d'échapper à la violence que chacun a en lui. De plus, il est un facteur d'altérité et de sociabilité ;
- l'humour signifie une intelligence sociale. D'une part, il fait appel à la pensée et à l'intelligence, d'autre part, il est porteur de messages ;

⁴⁵ René ZAZZO, « Préface », in Françoise BARIAUD, La genèse de l'humour chez l'enfant, Paris, PUF, 1983.

⁴⁶ Sigmund FREUD, Le mot d'esprit et sa relation à l'inconscient, Paris, Gallimard, 1988, p 119.

- enfin, selon Wittgenstein⁴⁷, l'humour est une « Weltanschauung », une manière de voir le monde.

Conclusion

Pour conclure ce chapitre, nous dirions que nous avons essayé de présenter quelques notions théoriques en relation avec l'approche sémiologique qui va nous aider dans l'analyse de notre corpus. Il est clair que l'image est un moyen de communication très efficace, l'humour est un signe qui est passé par une longue histoire, elle est largement diffusée grâce à son caractère polysémique et sa rapidité dans la transmission du message et son interprétation dépend des lecteurs. Elle possède un émetteur (l'humoristes ou bien les utilisateurs de l'application Facebook et Pinterest.) et un récepteur (les lecteurs, internautes, facebookeurs) et un message qui est l'information transmise, elle traite plusieurs sujets d'actualités en essayant de rendre ce qui est invisible visible d'une façon particulière.

⁴⁷ Ludwig WITTGENSTEIN, Remarques mêlées, Paris, Flammarion, 2002.

CHAPITRE PRATIQUE

Présentation et interprétation du corpus

INTRODUCTION

Notre étude porte sur l'humour, ce concept qui est au service à la liberté de l'esprit, n'a pas de limite. Ce travail vise à décrire et analyser les publications des internautes sur le réseau Facebook et pinterest pendant la pandémie Covid 19, une thématique qui m'a vraiment accrochée depuis ma 1^{ère} année Master (en 2021). Par le biais de cette recherche, nous allons essayer de trouver des éléments de réponses à ce questionnement : Quels sont les caractéristiques iconiques et linguistiques qui ont créé l'aspect humoristique ? Et quel est le rapport établi entre les deux ?

Pour pouvoir joindre la théorie à la pratique, nous avons adopté la démarche suivante :

I. La méthodologie de la collecte du corpus

Pour pouvoir collecter notre corpus, nous avons adopté la méthode journalistique : QQQPOC (Qui ? Quoi ? Quand ? Pourquoi ? Où ? Comment ?)

I.1. Les informateurs (Qui ?)

D'abord, il est important de signaler que ces publications humoristiques qui constituent notre corpus ne sont pas seulement une spécificité des internautes algériens mais des africains et des européens.

Nous pouvons citer les caricaturistes algériens, auteurs de ces publications comme : Karim Bouguerma, Ali Dilem, Ghilas Ainouche, etc.

I.2. Le thème (Quoi ?)

Comme il a été déjà signalé au début de notre projet, notre porte est bien évidemment l'humour. Cependant, après avoir structuré le chapitre théorique, nous avons constaté qu'à partir de ce thème/concept, nous pouvons relever le champ lexical relationnel, à savoir : le rire, plaisanterie, blague, etc. portant sur la pandémie et ses

effets au point où l'anthropologue Ines Pasqueron de Fommervault a parlé d'une "épidémie de rire" (2017 : pp. 129-151) qui touche un nombre important d'internautes.

I.3. La période (Quand ?)

Nous avons collecté notre corpus en 2022, pendant la crise sanitaire du Covid 19 qui a bouleversée le monde entier, y compris l'Algérie.

I.4. La raison du choix (Pourquoi ?)

Nous avons opté pour ce choix pour deux raisons : D'abord, j'adore tout ce qui est humour, j'aime rire. Puis, sur Facebook, je reçois et je publie souvent des memes qui ont le sens de l'humour. Et en réalité, c'est depuis la 3^{ème} année licence en 2020/2021 que l'idée de travailler sur l'humour commence à murir dans mon esprit. C'était la 2^{ème} année de la pandémie et surtout pendant le confinement, plusieurs publications humoristiques relatives à la Covid 19 ont envahi le terrain numérique laissant le champ non seulement à l'échange mais aussi à la critique.

I.5. Le lieu (Où ?)

Le terrain de notre enquête est double. Ce sont des plateformes numériques bien précisément le réseau social Facebook et le Pinterest.

«Le Facebook est un réseau social en ligne appartenant à Meta. Il permet à ses utilisateurs de publier des images, des photos, des vidéos, des fichiers et documents, d'échanger des messages, joindre et créer des groupe et d'utiliser une variété d'application sur une variété d'appareils. Facebook est fondé en 2004 par Mark Zuckerberg et ses camarades de l'université Harvard. Il est devenu accessible à tous en septembre 2006. Il est le 3^{ème} site web le plus visité au monde après Google et YouTube selon Alexa. Facebook fait régulièrement l'objet de débats, tant sur le plan politique que juridique, économique, culturel et social. Son influence dans la sphère publique et la manière dont il affecte la vie social de ses utilisateurs, son usage des données personnelles, son rôle dans la propagation des infox, sa responsabilité dans la banalisation des discours de haine ou bien encore sa politique de régulation des contenus sans ainsi souvent discutés dans l'actualité »⁴⁸

Quant au, *«Pinterest est un site web américain mélangeant les concepts de réseautage social et de partage de photographie, lancé en 2010 par Paul Sciarra, Evan Sharp et Ben Silbermann. Il permet à ses utilisateurs de partager leurs centres d'intérêt et passions à travers des albums de photographies glanées sur internet. Le nom du site est un mot-valise des mots anglais Pin et interest signifiant respectivement « épingle » et « intérêt » »⁴⁹*

⁴⁸<https://fr.wikipedia.org/wiki/Facebook> (Consulté le 9 avril 2023).

⁴⁹<https://fr.wikipedia.org/wiki/Pinterest> (Consulté le 9 avril 2023)

I.6. Le mode de recueil des données (Comment ?)

Le corpus a été recueilli à partir de plusieurs captures d'écran sur le réseau Facebook et le site web Pinterest.

II. La présentation du corpus

Après avoir adopté la méthodologie de la collecte de notre corpus, présenté ci-dessus, nous avons pu le constituer qui forme l'objet de notre étude. Des publications des internautes sur Facebook et Pinterest sur la pandémie Covid 19. Nous avons sélectionné que des statuts caractérisés par l'aspect humoristique qui ont fait "le trend" partout dans le monde pas uniquement en Algérie. Bref, d'après tout ce protocole d'enquête, nous avons pu collecter un corpus qui contient soixante dix sept (77) publications (CF l'annexe) dont quarante trois (43) statuts publiés par les caricaturistes algériens.

En fait, nous voulons attirer l'attention que ce type de publications pendant la crise sanitaire mondiale a fait l'objet de nombreuses critiques montrant le manque de sérieux des internautes sans se soucier de la gravité de l'épidémie qui nécessite la mobilisation de tout le monde. D'ailleurs, dans ce cadre, le folkloriste Alan Dundes, souligne : « *les gens ne plaisantent qu'à propos de ce qu'il y a de plus sérieux* » (1987, p. 8). D'ailleurs, aujourd'hui, cette banalité attire l'attention de plusieurs chercheurs, notamment les sociolinguistes.

III. La description et l'analyse du corpus

Nous voulons signaler, de prime abord, que ce n'est pas facile d'interpréter une image et chacun peut l'analyser selon sa guise. Le travail présenté ci-dessous ce n'est qu'une tentative d'explorer mon corpus.

En effet, nous avons jugé nécessaire de classer le corpus par thème. Dans cette phase descriptive et analytique, nous avons pris un échantillon. Ce dernier a été sélectionné en choisissant un ou plusieurs exemples les plus attirants de chaque thème ; et qui ont une relation avec le contexte algérien dans le but de présenter non seulement le fonctionnement de la société mais aussi la créativité des caricaturistes et humoristes algériens comme Karim Bouguerma, Ali Dilem, Ghilas Ainouche et d'autres.

III.1. L'humour et situation socio-sanitaire des algériens



Cette image est une capture d'écran, prise le 09/10/2022 à 19:50. Elle est parue/partagée dans la page "tharwa N'choufa N'bahloul", le 22/04/2020 sur

Facebook. Ce memes a eu 62 réactions j'aime et 10 partages sans aucun commentaire. Il est publié sous le titre "*Ramadhan et confinement : Les Algériens s'y préparent*".

Sur le plan linguistique, le titre est composé en deux parties : La 1^{ère} partie contient deux noms, le 1^{er} est un nom propre et le 2^{ème} est un nom d'action du verbe confiner qui veut dire rester chez vous. Ce complément circonstanciel du temps ou ces indicateurs de temps "Ramadhan" le mois sacré pour les algériens, voire pour tous les musulmans et la période de confinement pendant la Covid 19. Ce qui donne comme information le confinement pendant le Ramadhan. Quant à la 2^{ème} partie du titre, elle est présentée sous forme d'une phrase verbale composée d'un groupe nominal sujet "Les algériens", d'un verbe pronominal "se préparent" et d'un pronom complément d'objet indirect "y" substituant le nom Ramadhan pour éviter la répétition.

Cependant, sur le plan sémiotique, plusieurs interprétations interpellent notre esprit, tellement qu'il y a plusieurs éléments qui la composent : D'abord, avant d'aller voir l'image ci-dessus, le titre est non seulement écrit en blanc sur un fond noir qui peut être un signe d'une situation triste ; mais aussi il a été suivi de cinq imojis :

- positif.
- deux lits avec draps rouges indiquant que le malade est en situation critique.
- la mention "j'aime ", pouce vers le haut, indiquant la volonté, insouciance des algériens envers cette épidémie qui a mobilisé le monde entier.
- et un émoji souriant qui peut indiquer l'aspect humoristique de l'image mais aussi ironique, dérisoire, etc.

D'autant plus, en regardant l'image, nous avons une précision du lieu ici la chambre d'un hôpital et non pas la maison c'est-à-dire confinement d'un algérien malade à l'hôpital et non pas à la maison. En effet, la photo publiée représente un homme portant un tricot blanc et un short gris clair, sous un lit d'un hôpital en train de le réparer. Cette image a plusieurs interprétations : D'abord, le laisser-aller dans le secteur sanitaire algérien pendant le confinement, notamment, le manque de matériel. Ensuite, le vide et pour passer le temps, il y a ceux qui préfèrent travailler pendant ce mois sacré même s'il est malade : Ici, il n'a rien à faire et il est devenu un mécanicien, très occupant par la réparation de son lit le considérant comme une voiture BMW, c'est clairement écrit et en majuscule au pied du lit. D'ailleurs, à droite, nous voyons un cric voiture en couleur rouge pour soulever le lit ; et à gauche, de ses pantoufles grises, les outils éparpillés par terre et ses pieds plein de graisse ne sont qu'une confirmation.

Cette publication montre que ne pouvons pas emprisonner un algérien et l'empêcher de ne rien faire même s'il est malade. Ils sont capables non seulement de minimiser les situations les plus graves mais d'ajouter à la situation une touche humoristique.

III.2. L'humour et environnement familial des algériens pendant le confinement



Cette image est une capture d'écran, prise le 09/10/2022 à 19:55. Elle est parue/partagée dans la page "Où va l'Algérie ?", le 24/04/2020 sur Facebook. Ce meme a eu 29 réactions j'aime, un seul commentaire et 8 partages. Il est publié sous le titre "Confinement annuel des algériens.!!!".

Sur le plan linguistique, le titre est présenté sous forme d'une phrase nominale. Elle débute par le nom du verbe confiner, suivi d'un adjectif qualificatif "annuel" indiquant une longue période de confinement. Et d'un complément du nom "des algériens" qui complète le nom "confinement" pour montrer le public visé. Donc, le titre est précis, concis et informatif. Sans oublier que le titre est suivi d'un point indiquant la confirmation de l'information et de trois points d'exclamation exprimant l'étonnement.

Sur le plan sémiotique, et restons toujours au niveau du titre, ce dernier est suivi d'une mention j'aime intercalée entre deux émojis mort de rire, ces signes traduisent l'aspect humoristique de la publication.

Cependant, en regardant l'image qui a le titre à la fois informatif et exclamatif : "c'est le début du Ramadhan !", deux indicateurs du temps se présentent ici le 1^{er} jour et le mois du Ramadan. Nous allons constater que d'après cette publication, le mot confinement a un sens connotatif : Il ne s'agit pas seulement de forcer quelqu'un de rester dans un espace limité mais de rester allonger pendant presque toute la journée, voire de tomber dans un sommeil profond. Cette image représente un couple un peu âgé : l'homme est dans son lit, il a l'air malade, ça se voit par la rougeur de la langue et la sueur qui sont les signes de la fièvre. Il a demandé à sa femme de le réveiller le jour de l'Aïd. Et sa femme, exprimant son étonnement [bulle (?!) en couleur rouge], tient à sa main droite un balai et gauche un seau plein d'eau représentant le rôle routinier d'une femme de foyer algérienne.

D'ailleurs, l'image partagée qui est à l'origine une caricature signée en bas à droite par le caricaturiste Aïnouche ; a été placée dans un arrière-plan en noir et blanc. Ici, l'auteur essaie de nous transmettre non seulement un fait humoristique mais une réalité triste de l'environnement familial de certains algériens pendant le Ramadhan de manière générale et bien précisément pendant la période du confinement et surtout s'ils sont atteints par le virus. Une telle situation marquée par la démotivation et la fainéantise de l'homme et les tâches ménagères interminables de la femme algérienne. D'ailleurs, tellement elle tient beaucoup à l'entretien de la maison, certaines n'ont pas le temps de prendre soin d'elles mêmes. Et l'image présentée dans cette publication la montre bien : Nous avons une femme obèse, cheveux ramassés par un foulard, bref, elle n'est pas élégante. C'est tout à fait normal l'homme préfère dormir que d'aider une femme dans cet état physique. D'ailleurs, trouver une femme qui prend soin d'elle-même et de la maison est une perle rare.

III.3. L'humour et manque de moyen pendant la pandémie



Cette image caricaturale de Karim Bouguerma titrée : LES DESINFECTANTS ET LES MASQUES DE PROTECTION SONT INTROUVABLES, a paru le 11/03/2020 sur le site blagues et dessins –l’actu de Karim–, et nous l’avons capturée sur l’application de Pinterest le 04/12/2022 à 21 : 44. Le titre est une phrase informative écrit en noir/gras et des lettres en majuscules pour attirer l’attention du public.

Sur le plan linguistique, le titre choisi est une phrase verbale composée d’un groupe nominale sujet "Les désinfectants et les masques de protection" suivi d’un verbe d’état, le verbe "être" et d’un adjectif qualificatif attribut du sujet caractérisant le groupe nominal sujet. Il est bref, précis et informatif.

Quant au dessin, d’abord, il est placé sur un fond bleu comme la couleur du ciel, nous pouvons interpréter cela en disant que le personnage ici présent dans cette image est à l’extérieur. D’ailleurs, nous voyons clairement la sueur qui coule de son visage cela veut dire que la température est augmentée.

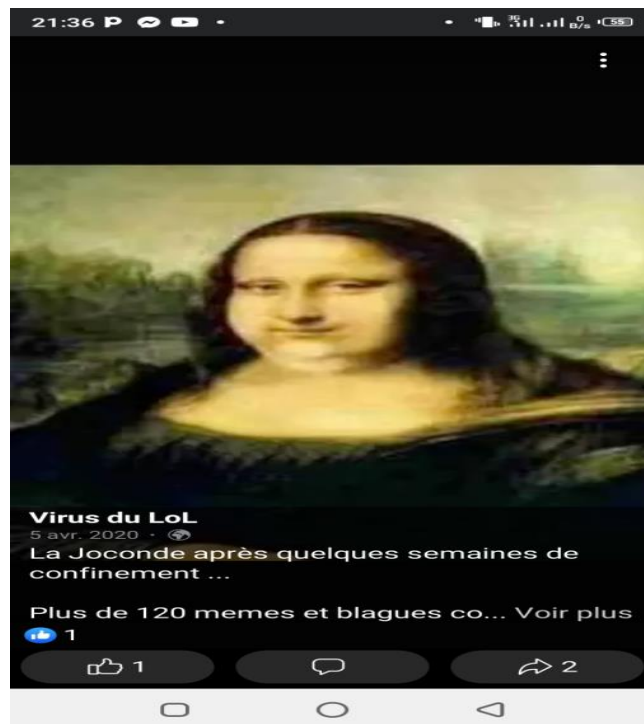
Ensuite, la position incliné vers le côté gauche du personnage présenté au sein de cette publication nous a aussi attirées l’attention symbolisant peut-être le laisser-aller contrairement à une situation droite, parfaite et bien organisée.

Et le plus important, et ce qui a marqué l’aspect humoristique de la publication est bien la solution trouvée en absence des masques de protection, une pièce des sous-vêtement qui presque la forme du masque. Une situation à la fois humoristique mais surtout

ironique, indécente et méprisante. D'ailleurs, ce GROS nez qui est toujours présents avec cette dimension dans les caricatures symbolisant la magnanimité et l'estime de soi des algériens, dans cette publication a été masqué mais quel masque de protection ! Il est dépourvu d'une protection la moins chère : C'est clairement mentionné dans la bulle (ON FAIT AVEC CE QU'ON A !), une phrase exclamative écrite en gras et au noir qui indique la hâte, le manque de patience, la lâcheté, la plainte. Le caricaturiste Karim veut dire que malgré l'indisponibilité les moyens nécessaires pour combattre ce virus, car avant la propagation du virus en Algérie, le président Tebboune a financé les pays frères avec tous les outils médicaux dont ils avaient besoin. Mais quand il s'est propagé de manière soudaine sur le territoire algérien, il y avait une pénurie et parfois le pouvoir d'achat de certains ne leur permet pas de l'avoir car à un moment donné le masque a été vendu au double de son prix.

A partir de cette publication, le caricaturiste veut aussi transmettre le fait que l'Algérien trouve toujours des solutions à des situations les plus difficiles sans prêter assez d'importance à sa gravité.

III.4. L'humour et métamorphose physique pendant le confinement



Et même La Joconde ou Portrait de Mona Lisa, le tableau de l'artiste Léonard de Vinci, a été critiquée par les internautes pendant le confinement, une figure de style adoptée par l'auteur afin de créer cet aspect humoristique en comparant la prise de poids des certaines personnes lors du confinement : Le vide lui ont permis de tourner vers la cuisine en préparant des plats et en réalisant des recettes pour passer le temps. Et cela a causé pour certains une prise de poids remarquable. Ici, l'auteur compare un être humain animé pendant la pandémie à un être humain inanimé celui de la [Florentine Lisa Gherardini, épouse de Francesco del Giocondo](#) qui date du début du XVI^{ème} siècle. Et cela n'est qu'un signe d'ouverture de l'esprit d'imagination.

Ce memes a été publié le 05/04/2020 sur la page Facebook nommée "Virus de LoL", nous avons pris la capture d'écran le 04/12/2022 à 21 : 36. Nous remarquons le globe terrestre placé juste après la date de la publication séparé par un point, qui signifie que tout le monde peut voir ce memes.

Sur le plan linguistique, le titre de la publication "La Joconde après quelques semaines de confinement..." nous met en avant le titre de l'un des rares et célèbres tableaux de Léonard de Vinci "La Joconde" nommée aussi "Mona Lisa" suivi d'un indicateur de temps "après quelques semaines de confinement". Et la photo qui accompagne le titre complète le sens pour nous montrer qu'il s'agit d'une déformation physique attribuée au chef d'œuvre pour décrire l'état physique des citoyens pendant le confinement, notamment la prise du poids : Ils n'ont rien à faire, ils se sont tournés vers la cuisine. Nous pouvons les comparer comme une personne qui ne fait rien à la maison, elle mange et elle dort sans trop bouger, elle subira sûrement une prise de poids remarquable et comme La Joconde est en position assise, l'auteur de la publication l'a prise comme l'élément de la comparaison. Sans mettre à l'écart les trois points de suspension qui suivent le titre qui laissent au public une interprétation libre, cela peut être que la période du confinement peut ne pas avoir une fin déterminée et ce n'est qu'un début.

III.5. L'humour et intelligence des citoyens



Cette photo prise pendant la nuit, a été publiée le 12/11/2020 par Nadir si Mohamed. C'est un compte/profil d'un algérien. La capture d'écran a été prise le 09/10/2022 à 19 : 52. Nous remarquons le symbole du globe placé après la date signifiant qu'elle est partagée à tout le monde.

Sur le plan linguistique, avant de lire le titre, nous remarquons qu'il est trop long mais informatif. " Les Algériens sont vraiment doué, même dans le confinement trouve une astuces pour éviter le procès", d'abord, avant d'entrer dans les détails, nous avons remarqué des fautes d'accord "doué" au lieu de "doués", "trouve" au lieu de "trouvent" et "astuces" au lieu de "astuce"; cela peut être des fautes d'inattention ou de méconnaissance. Le titre est composé de deux propositions : La première " Les Algériens sont vraiment doué" composée d'un groupe nominal sujet "Les Algériens" suivi : d'un verbe d'état, le verbe être ; d'un adverbe "vraiment" exprimant la façon indiscutable ; et d'un adjectif qualificatif attribut du sujet "doué" désignant quelqu'un qui a un don, capable, habile, apte, fort, etc.

En effet, sur le plan sémiotique, en regardant l'image, nous allons comprendre où réside ce don car pendant le confinement, l'état a interdit les citoyens de circuler à l'extérieur de leurs maisons à partir du 11 h. du soir. Et en cas de non respect, la

personne risque d'être sanctionnée. Ce citoyen puisqu'il a transgressé la loi, nous voyons clairement la rue vide et personne n'y circule. Et pour éviter les problèmes, il s'est caché derrière une plaque lors d'un contrôle par la brigade. D'ailleurs, la deuxième proposition " même dans le confinement trouve une astuces pour éviter le procès" n'est qu'une explication claire de la photo. D'autant plus, le titre a été suivi par trois réactions j'aime et Haha provoquant le rire du public et donc l'aspect humoristique de l'image. L'auteur veut, par ce memes, nous montrer que quelle que soit la gravité de la situation et les instructions prises par l'État, le peuple algérien fait ce qu'il veut tout en essayant de trouver toujours une issue pour s'en sortir.

III.6. L'humour et la politique



Cette publication évoque vraiment un éclatement de rire non seulement en regardant l'aspect imitatif des algériens des autres pays, particulièrement la France mais aussi les réactions et les manières du fameux Mister Bean représentant l'état algérien.

Nous avons pris cette capture d'écran le 24/03/2020 à 21 : 43 sur le réseau Pinterest. Cette image se compose de trois parties :

D'abord, c'est une salle d'examen, ce qui veut dire que l'auteur a comparé cette crise sanitaire, cette pandémie qui a touché le monde entier, bien particulier la France et l'Algérie avec le drapeau de chaque pays comme un problème qui doit être réglé, un

examen que chacun doit y répondre à des besoins, à des issues pour pouvoir y franchir cette étape nécessaire afin d'y réussir.

Ensuite, c'est un examen qui a été réparti en trois périodes : La première relative à la première vague du virus, consiste à fermer les écoles, la deuxième vague consiste à tirer la sonnette d'alarme pour montrer la gravité de la situation et la troisième vague l'aide attribuée par l'état envers ces citoyens.

Cependant, ce qui a marqué cette publication, c'est bien :

- l'effet ironique et moquant envers l'état algérien dans la mesure où il n'a pas cessé de copier les décisions prises par la France le comparant comme un étudiant ignorant lors d'un examen qui ose regarder la feuille de son voisin pour copier la réponse.

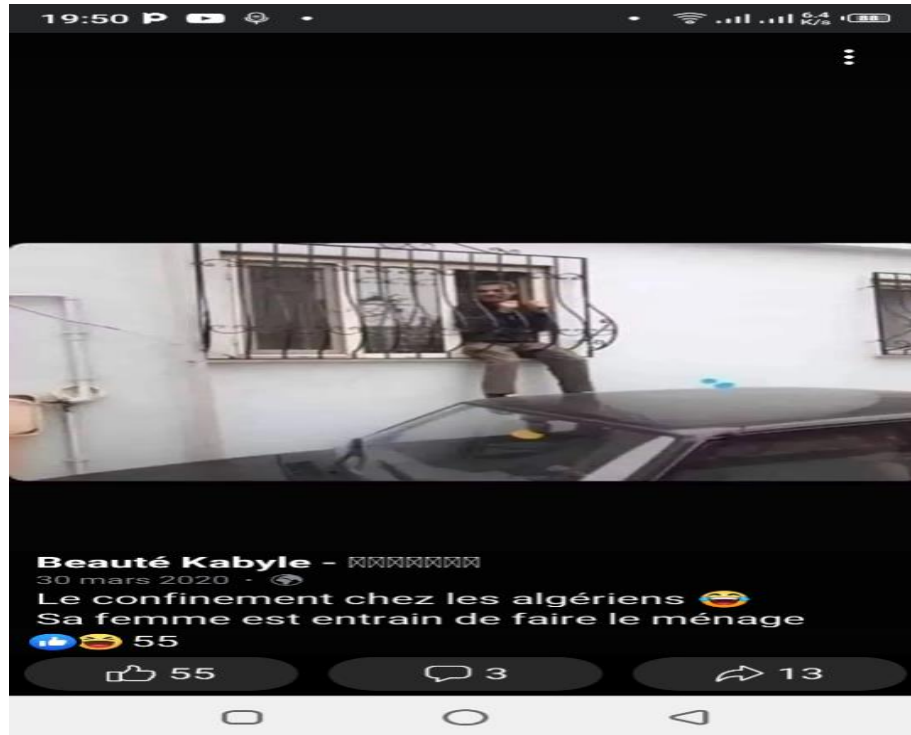
- Ensuite, l'effet humoristique quand l'auteur de la publication a comparé l'état algérien par le fameux comédien Mister Bean avec ses manières qui nous font toujours rire.

- Mais ce qui a donné une touche spéciale à cet humour c'est quand le représentant de la France l'a pris en flagrant délit et la réaction de Mister Bean, le représentant algérien non seulement il faisait semblant de réfléchir à d'autres réponses mais son refus de copier la décision qui va toucher l'économie du pays si l'état décide de rembourser les factures de l'eau et de l'électricité.

Bref, ce meme, véhicule l'idée que l'Algérie est intelligente même pendant les situations les plus décisives et difficiles mais il est aussi toujours affilié à la France, même s'il a pris son indépendance.

III.7. L'humour et homme au foyer

En fait, au sein de ce titre, nous avons jugé nécessaire de décrire et d'analyser trois publications :



La première publiée le 30/03/2020 sur la page Beauté Kabyle, et capturé le 09/10/2022 à 19 : 50. Le titre de la publication est "Le confinement chez les algériens - Sa femme est entrain de faire le ménage", écrit en blanc sur un fond noir pour refléter une situation critique dans un moule humoristique.

Sur le plan linguistique, nous avons deux parties au niveau du titre : La 1^{ère} "Le confinement chez les algériens" est une phrase nominale, elle débute par le nom du verbe "confiner" suivi d'un groupe prépositionnel " chez les algériens", indiquant le public visé par ce confinement. Quant à la 2^{ème} partie est une phrase verbale "Sa femme est entrain de faire le ménage" : Elle débute par le groupe nominal sujet "sa femme", auteur de l'action, suivi d'un verbe d'état, suivi par la locution adverbiale normalement "en train" et non pas "entrain" qui exprime « en mouvement ou en action » et cette locution est suivie par un complément du verbe "de faire le ménage".

Nous remarquons que le titre contient des informations mais si la photo n'est pas présente, nous ne pouvons pas savoir la situation de l'homme.

Sur le plan sémiotique, avant d'aller voir la photo, un émoji "mort de rire" a été intercalé entre les deux parties du titre. D'ailleurs, cette publication a eu 55 mentions "j'aime" et "Haha", trois commentaires et treize partages.

Quant à la photo, elle provoque vraiment un éclatement de rire traduisant non seulement l'aspect humoristique, ironique et moquant de la situation mais aussi l'autorité de certaines femmes algériennes envers leurs maris, notamment pendant le confinement. Nous avons l'habitude souvent de voir un enfant de bas âge assis sur le bord d'une fenêtre grillagée pour se défouler afin que la maman soit tranquille un moment donné. Cependant, pendant le confinement, tellement que certains hommes algériens sont fainéants, ils gênent la circulation à l'intérieur de la maison. et donc, pour se débarrasser de cet être inutile, cette femme a trouvé la solution, la considère comme un grand bébé et surtout si elle est en train de faire le parterre.

Or, d'autres hommes sont vraiment doués, généreux et compréhensifs pendant ou parfois même sans confinement, ils ne cessent pas d'aider leurs femmes. Et voici trois publications qui montrent les tâches de la femme algérienne faites par l'homme. Nous avons jugé nécessaire de choisir les trois publications ci-dessous qui décrivent bien la situation :



D'abord, les trois photos ont été publiées par Kamel Kenioua, le même jour le 26 mars 2020 et capturées le 19 octobre 2022. Les trois publications sont dépourvues du code linguistique. Nous avons ici que le code iconique qui nous transmet le message.

- La première représente un homme en position debout, propre, organisé, il porte un tablier de cuisine pour ne pas salir ses vêtements ; dans une petite cuisine d'un appartement peut être en train de préparer le repas.

- La deuxième publication représente un homme en position assise comme les femmes d'hier en train de pétrir. L'auteur de la publication a masqué son visage pour ne pas dévoiler son identité, par un émoji "Mort de rire" et le visage d'un chat avec les yeux en forme de cœur en couleur rouge : C'est mignon de voir un homme en train de faire cette tâche aussi pénible même pour certaines femmes de foyer.

- et la troisième deux hommes dans une terrasse d'une maison en train de s'entre-aider de nettoyer le tapis. C'est une habitude ménagère faite généralement par les femmes algériennes pendant le grand ménage de l'été.

Cela montre que la femme a pu inciter ou obliger l'homme à l'aider dans ces tâches quotidiennes.

III.8. L'humour et le télé/travail

Dans ce titre, nous avons jugé nécessaire d'interpréter deux publications relatives au travail pendant le confinement, les-voici :



D'abord, les deux publications ont été tirées du site web Pinterest le 30 septembre 2020.

La première publication est un dessin qui représente un entretien d'embauche entre un directeur et un postulant pour un poste de travail. Le dessin est accompagné par des bulles qui contiennent les propos des deux interlocuteurs. Le directeur lui pose la question suivante : « Il y a un trou dans votre CV... que faisiez-vous en 2020 ? » Le postulant lui répondant de façon humoristique et un air sérieux : « Je me lavais les mains... ». Effectivement, en 2020 c'était la première vague du virus et le début du confinement puisque le virus est apparu en décembre 2019. L'année 2020 se caractérisait par les instructions suivantes : se laver les mains, les désinfecter avec du savon ou de l'alcool après chaque contact physique avec quelqu'un ou un objet, voire respecter la distance, porter le masque de protection, etc. D'ailleurs, les trois points de suspension placés après la réponse du postulant laissent le libre choix au récepteur d'ajouter les autres instructions de protection et prévention.

Quant à la deuxième publication, elle provoque vraiment un éclatement de rire. D'abord, nous voulons signaler que pendant la pandémie, l'état a adopté une nouvelle stratégie de communication, elle a remplacé l'enseignement/apprentissage présentiel par l'enseignement/apprentissage à distance, une procédure qui a suscité l'intérêt de plusieurs chercheurs. Cependant, la deuxième publication est composée de deux photos en couleur d'un chien caniche le comparant à une personne travaillant à distance pendant le confinement. L'aspect humoristique réside au niveau du travail à distance à caractère audio et vidéo. Quand la personne a un travail audio à envoyer, elle ne donne plus d'importance à son aspect physique : ni la coiffure, ni la tenue, ni maquillage s'il s'agit d'une femme, ni le choix d'un endroit chic, un beau coin dans la maison, etc. Par contre, si le travail à distance est par vidéo, le communicant prête assez d'importance non seulement au message transmis mais aussi la position du corps, l'habillement, la coiffure, le choix d'un lieu adéquat, etc.

Bref, nous pouvons dire que pendant le confinement, le travail en présentiel ou à distance a subi un tel changement d'habitude, de comportement, de manière de pensée, etc. provoquant dans certaines situations un aspect humoristique, ironique, voire moquant si nous prenons le cas de la deuxième publication.

III.9. L'humour et le post-confinement

Sous ce titre, nous allons essayer de décrire et analyser deux publications, les-voici :



Cette image a été publiée pour tout le monde le 17 juillet 2020 par Edouardo Sanchez sur le réseau social Facebook. Et nous l'avons capturée le 20 octobre 2022. Ce memes a reçu deux mentions j'aime.

Sur le plan linguistique, en bas de l'image, nous avons le titre suivant : "Les algériens à la fin du confinement". L'auteur de la publication met en avant le public visé "Les algériens" suivi d'un complément exprimant le temps "à la fin du confinement". Le titre répond à deux questions : Qui ? Et quand ?

Mais si le titre n'a pas été accompagné par un code iconique, nous ne pouvons pas avoir une réponse à la question comment ? En effet, en regardant l'image, nous avons remarqué l'état physique provoquant un éclatement de rire, adopté par l'auteur de la publication. Effectivement, pendant la pandémie et bien précisément le confinement, les algériens et surtout les femmes n'ont pas prêté assez d'importance à leur aspect physique, ni à la mode puisqu'il y avait non seulement la fermeture des frontières mais aussi la fermeture de certains magasins. L'activité commerciale a connu une chute libre, les commerçants se plaignent souvent du recule de la vente et l'achat. Même les salons de coiffure et les salles de fêtes ont été fermés à un moment donné. Bref, les algériens ne sortent pas et ne reçoivent pas d'invités donc ils ont préféré de laisser leur corps à

son état naturel : sans maquillage pour les femmes, ni coiffure et coupe. En fait, l'entretien du corps n'a pas été pris en considération.

Mais après confinement, le citoyen algérien se sent étranger dans son pays, l'auteur de la publication le compare comme un extra-terrestre.

Nous avons aussi choisi une autre publication relative à la période post-confinement présentée ci-dessous :



Ce memes est pris comme capture d'écran le 09/10/2022 à 19 : 50 et publié par le facebookeur Karim Mihoubi le 17/05/2020. Il a eu 15 réactions par les internautes "j'aime" et "Haha" ; et 09 commentaires. La date de la publication a été suivi par le globe terrestre, symbole de partage à tout le monde.

Sur le plan graphique, nous avons le titre suivant : "les algériens après I confinement", il contient deux informations : le public visé "les algériens" suivi par un indicateur de temps "après I confinement" au lieu de "après le confinement", cela peut être une faute d'inattention ou un jeu avec la langue. En effet, la chute de la voyelle du déterminant est un phénomène très répandu dans les pratiques langagières des algériens et en particulier les facebookeurs.

En outre, le titre a été suivi par quatre émojis : positif, mort de rire et j'aime. Et cela nous transmet un message qu'il s'agit d'un message humoristique.

Et comme la première publication, le titre nécessite plus de précision sur la manière (comment ?). Et effectivement, en regardant la photo publiée, nous pouvons

avoir une réponse à cette question : Il s'agit d'un mariage de plusieurs couples dans un grand stade, ce qui provoque l'aspect humoristique de cette belle situation parce que c'est très exagérant et surprenant.

D'ailleurs, nous pouvons interpréter cela par le fait que plusieurs salles de fête ont été fermées dès le début de la pandémie. Certains ont saisi l'occasion et ils ont préféré de faire le mariage à huit clos, sans invités ou que les membres de la famille les plus proches pour ne pas dépenser trop d'argent.

Par contre, d'autres ont préféré attendre le dé-confinement et l'ouverture des salles pour fêter avec toute la famille et amis(es) ce jour "J", le plus beau jour de la vie d'un couple. Cependant, l'image présente un grand stade rempli de couples, nous pouvons interpréter cela par le fait qu'après confinement, les salles des fêtes n'ont pas pu programmer toute les fêtes de mariage tellement qu'il y avait trop de demandes et donc, l'auteur de la publication a trouvé la solution de les programmer tous dans un grand stade provoquant par cela un effet humoristique.

IV. SYNTHÈSE

En guise de synthèse, et se basant sur la description et l'analyse des composants sémio-linguistiques des publications et des captures d'écran d'un échantillon de notre corpus. Ces mêmes sont considérés comme un moyen efficace pour critiquer la société de manière ironique, humoristique, moquant, etc. Ils ont fait le buzz pour transmettre un message souvent connoté touchant tous les domaines ou plutôt des réalités sociales, économiques, politiques, professionnelles, etc. ; traduisant non seulement l'aspect humoristique des auteurs sur internet mais aussi leur don créatif, leurs représentations, leurs audaces et libertés d'expression sur un sujet, un phénomène et une pandémie qui était à la Une des journaux et des mass-médias. Une telle épidémie qui a causé la mort des milliers d'Algériens provoquant la peur et la crainte de ce virus qui a touché le monde entier et mobiliser l'OMS (l'Organisation Mondiale de la Santé).

Cependant, ce drame qui a perturbé le secteur sanitaire a été transposé en comédie par les internautes sur la toile tout en essayant de critiquer l'ensemble et leur transmettre un message à la fois révoltant et dénonciateur dans un moule tantôt humoristique et ironique et tantôt moquant et dérisoire.

CONCLUSION GÉNÉRALE

En définitive, notre recherche qui porte sur une "étude sémio-linguistique des publications des internautes algériens à l'ère de la pandémie Covid 19" vise de décrire et analyser les publications humoristique des internautes sur le réseau Facebook et le site web Pinterest sur le plan sémio-linguistique afin de relever le rapport entre le code linguistique et le code iconique.

Nous avons essayé de répondre à la problématique suivante : où réside l'aspect humoristique ? Au niveau du code graphique ou l'image qui l'accompagne ? Quel est le rapport établi entre les deux ? Et quel est le code qui a provoqué le rire ? Le message écrit ou l'image qui l'accompagne ?

Nous avons supposé que l'humour résiderait au niveau des deux codes iconiques et linguistique. Et que l'un compléterait l'autre. Que derrière chaque publication, il y aurait un message implicite, sous-entendu transmis dans un cadre humoristique. Et une économie linguistique et une structure stylistique caractériseraient le message écrit.

Pour ce faire, nous avons adopté la méthodologie suivante pour pouvoir collecter le corpus : D'abord, le lieu de notre enquête est une plateforme numérique : Le réseau Facebook et le site Web Pinterest. Ensuite, l'année 2022 c'était la période de la collecte. Nous n'avons pas rencontré de difficultés puisque nous avons pris des captures d'écran à des publications relatives à notre idée et thème de recherche. Et au terme de cette étape importante, nous avons pu recueillir soixante dix sept (77) publications.

Notre cadre théorique a englobé un ensemble de concepts de base à savoir : la sémiologie et la sémiotique ; l'humour et les diverses formes de rire.

Quant au chapitre pratique, est une description et analyse sémio-linguistique d'un échantillon de quatorze exemples.

Enfin, cette étude nous a permis d'aboutir aux résultats suivants :

D'abord, après avoir décrit et analysé l'échantillon, si nous essayons de répondre à la première question : où réside l'aspect humoristique : au niveau du code graphique ou iconique, nous avons remarqué que trois (03) titres sur quatorze (14) exemples ont un aspect humoristique : Nous avons la 4^{ème}, la 6^{ème} et la 8^{ème} publication. Cela dit que l'image a occupé une place cruciale sur le plan humoristique. Et donc, la 1^{ère} hypothèse est partiellement validée.

La deuxième question : Quel est le rapport établi entre les deux ? D'abord, sans le code iconique, certains codes linguistiques ne provoquent pas le rire : D'ailleurs, sur

CONCLUSION GÉNÉRALE

quatorze (14) exemples de l'échantillon, onze (11) titres, si nous les prenons indépendamment de l'image qui l'accompagne, ils ne provoquent aucun sentiment de rire. Or, toutes les images de l'échantillon sans codes linguistiques sont ambiguës. C'est en lisant les bulles et/ou les titres qui les accompagnent que nous pouvons comprendre clairement le message. Donc, nous pouvons confirmer la 2^{ème} hypothèse proposée au début de notre recherche : Le code linguistique complète le code iconique et vice versa.

Bref, d'après notre interprétation de l'échantillon du corpus, nous sommes aboutis à la conclusion suivante : Sur les réseaux sociaux, l'image occupe une place prépondérante par rapport au message linguistique. Et cela pour faciliter et renforcer la transmission du message vu que les internautes sur la toile préfèrent recevoir les messages les plus courts, les plus attractifs sans perdre beaucoup de temps à lire. Et cela dans le but de refléter le terrain réel d'une société, bien particulier la société algérienne et son fonctionnement de manière implicite, satirique et comique de manière brève pour dénoncer et révéler les défauts d'une société.

En fait, cette recherche nous a permis d'ouvrir d'autres perspectives pour notre projet d'avenir, en Doctorat tout en étudiant *l'humour dans les publications vidéos chez les influenceurs algériens dans les Réels sur Instagram*.

**RÉFÉRENCES
BIBLIOGRAPHIQUES**

1. Ouvrages

- Daniel SIBONY, *Les sens du rire et de l'humour*, Paris, O. Jacob, 2010.
- Driss ABLALI et Dominique DUCARD, 2009, *vocabulaire des études sémiotiques et sémiologiques*, honoré champion, éditeur Besançon : presse universitaires de France comté.
- Emmanuel KANT, *Critique de la faculté de juger*, Paris, Flammarion, 2000.
- Eric BUYSENS, 1970, *La communication et l'articulation linguistique*, cité par G.MOUNIN, *Introduction à la Sémiologie*, Minuit, Paris.
- Eric SMADJA, *Le rire*, Paris, PUF, Que sais-je ?, 1993.
- Ferdinand de SAUSSURE, 2005, *cours de linguistique générale*, publié par Charles BALLY et Albert SEHCEHAYE avec la collaboration de Albert REIDLINGER, Arbre d'or, Genève.
- Friedrich NIETZSCHE, *Par-delà le bien et le mal*, Paris, Aubier Montaigne, 1978.
- Georges ELGOZY, *De l'humour*, Paris, Denoël, 1979.
- Henri BERGSON, *Le Rire : essai sur la signification du comique*, Alcan, 1900, PUF, Quadrige, 1985.
- Jean FOURASTIÉ, *Le rire, suite...*, Paris, Denoël/Gonthier, 1983.
- Joly MARTINE, 2005, *L'image et les signes*, Armand COLIN Cinéma.
- Joly MARTINE, 2009, *Introduction à l'analyse de l'image*, ARMAND COLIN.
<https://tantancours.com/wp-content/uploads/2019/12/Introduction-%C3%A0-lanalyse-de-limage-Marine-Joly.pdf>. Consulté le : 07/12/2022.
- Ludwig WITTGENSTEIN, *Remarques mêlées*, Paris, Flammarion, 2002.
- Pierre GUIRAUD, 1973, *la sémiologie*, deuxième édition, presse universitaire de France, paris.
- René ZAZZO, « Préface », in Françoise BARIAUD, *La genèse de l'humour chez l'enfant*, Paris, PUF, 1983.
- Sigmund FREUD, *Le mot d'esprit et sa relation à l'inconscient*, Paris, Gallimard, 1988.
- Sigmund FREUD, *Le mot d'esprit et sa relation à l'inconscient*, Paris, Gallimard, 2001.
- Umberto ECO, 1988, *le signe*, Labor, Bruxelles.

- Vladimir JANKÉLÉVITCH, *L'ironie*, Paris, Flammarion, 1964.

2. Mémoires et thèses

- Ali MOUSSA, novembre 2006, *vers une didactisation du texte journalistique : la caricature en question(s) ?*, mémoire de magistère, université Kasdi Merbah Ouargla.
- DJAIDJA Zehwa, 2020, *vers une analyse sémiotique de la caricature : le Hirak en Algérie dans la presse francophone algérienne. Cas des deux journaux Liberté et El Watan*, mémoire de master, université Mohamed Boudiaf M'sila, p23.
- SELT Amel, juin 2008, *Analyse sémiotique de la caricature. Cas du journal liberté, septembre 2006*, mémoire de magistère, université Kasdi Merbah Ouargla.

3. Dictionnaires de spécialité

- Oscar BLOCH, Walter VONWARTBURG, 2008, *dictionnaire étymologique de la langue française*, Quadrige PUF, 3^{ème} édition, Paris.
- Oswald DUCROT & Todorov TZVETAN, 1979, *le dictionnaire encyclopédique des sciences du langage*, seuil, paris.

4. Articles en lignes

- Atmane SEGHIR, université de Bejaia, *L'humour thérapeutique aux temps du coronavirus. Analyse sémio-pragmatique des images humoristiques sur Facebook*, publié le 07/08/2020, semanticscholar.org, repéré à <https://www.semanticscholar.org/paper/L%E2%80%99humour-th%C3%A9rapeutique-aux-temps-du-Coronavirus.-Seghir/78cacb732dad72a4bc8020a6be8ada2b0d80aa15>. Consulté le : 15/10/2022.
- Claudia STANCATI, *Umberto Eco, 2016, philosophe des signes*, la vie des idées.fr, p5, repéré à <http://laviedesidees.fr>. Consulté le : 05/12/2022.

RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- Daniel SIBONY, *Le sens de l'humour*, dans le journal des psychologues, 2009/6 (n° 269), p 30 à 35, cairn.info, repéré à <https://www.cairn.info/revue-le-journal-des-psychologues-2009-6-page-30.htm>. Consulté le : 02/11/2022.
- HAMDAOUI Marouwa, université de Badji-Mokhtar Annaba, *L'humour au cœur de la crise sanitaire en Algérie*, publié le 30/06/2021, asjp.cerist.dz, repéré à <https://www.asjp.cerist.dz/en/downArticle/648/3/1/157325>. Consulté le : 21/10/2022.
- Nathalie LECLERC, *histoire de l'humour*, dans Blagues et humour, publié le : 23/03/2023, repéré à <https://mes-economies-faciles.fr/blagues-droles/histoire-de-humour/>. Consulté le : 05/04/2023.
- Patrick CHARAUDEAU. *Humour et liberté d'expression*, Revue Ridiculosa n°23, UBO, 2016, p. 35-53., 2016, repéré à <http://www.patrick-charaudeau.com/Humour-et-liberte-d-expression-Un.html>. Consulté le : 09/12/2022.

5. Sitographies

- <https://fr.m.wikipedia.org/wiki/image>. Consulté le : 15/12/2022.
- <https://fr.wikipedia.org/wiki/Sémiologie>. Consulté le : 05/12/2022.

ANNEXE

THÈME 1 : HUMOUR ET EMPLOI (TRAVAIL)



Le télé-travail

En audio...



En vidéo...



THÈME 2 : HUMOUR ET SITUATION SOCIO-COMMERCIALE

**On avait dit "confinés"
pas "cons finis" !**



THÈME 3 : HUMOUR ET SITUATION SOCIO-SANITAIRE



Gouvernement : travaillez de la maison
Chirurgiens :



THÈME 4 : HUMOUR ET SITUATION SOCIO-LUDIQUE



THÈME 5 : HUMOUR ET CONTEXTE SCOLAIRE

Enfin la réouverture des écoles primaires après le confinement



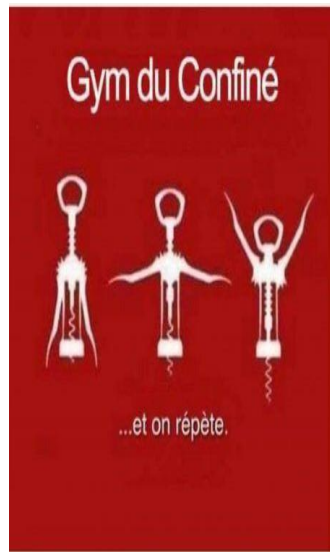
PUTAIN ILS RETOURNENT QUAND À L'ÉCOLE !!!!



À force de me laver et rincer les mains ,j'ai decouvert une epreuve de bac d'histoire de 1980



THÈME 6 : HUMOUR ET DÉSESPOIR (ENNUIE) DES CITOYENS



THÈME 7 : HUMOUR ET LA SOCIÉTÉ



THÈME 8 : HUMOUR ET LA CRAINTE DES CITOYENS



THÈME 9 : HUMOUR ET MÉTAMORPHOSE PHYSIQUE

Je voulais juste voir si j'avais pas pris un peu de poids depuis le confinement...



Confinement jour 5... déjà mangé toute la nourriture des 15 prochains jours



Quand tout le monde se plaint du confinement mais que toi tu es un antisocial donc tu te sens bien tant qu'il y a de la nourriture





THÈME 10 : HUMOUR ET SOCIALIZATION AVEC LE CONFINEMENT



THÈME 11 : HUMOUR ET CONFLIT ENTRE SOCIÉTÉ ET L'ÉTAT



THÈME 12 : HUMOUR ET LA MODE

COMING SOON!



THÈME 13 : HUMOUR ET INTELLIGENCE DES CITOYENS



THÈME 14 : HUMOUR ET POLITIQUE

LES ALGÉRIENS RÉCLAMENT LA RÉOUVERTURE DES FRONTIÈRES

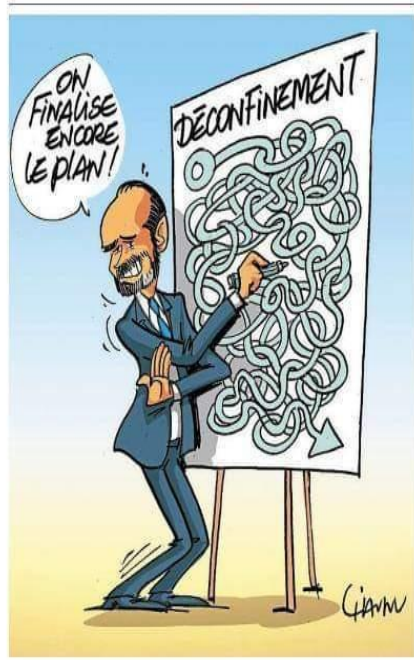


L'ALGÉRIE VA ACQUÉRIR LE VACCIN CONTRE LE CORONAVIRUS



CORONAVIRUS
L'OMS INSISTE SUR LE RESPECT DE LA DISTANCIATION SOCIALE





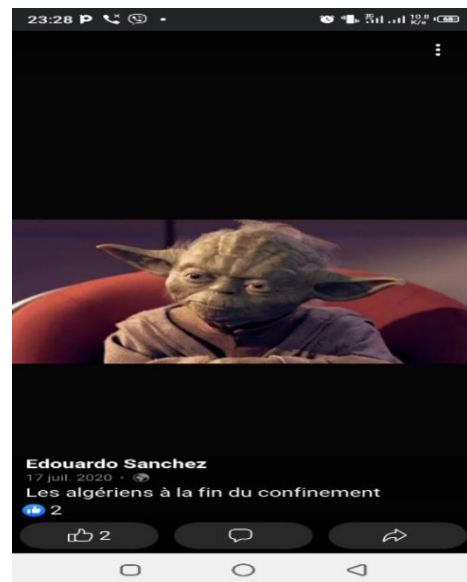
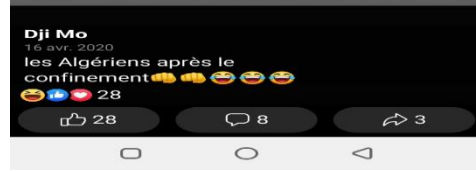
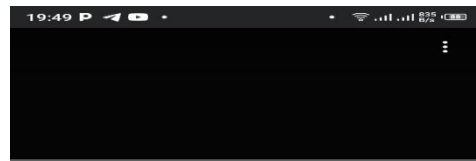
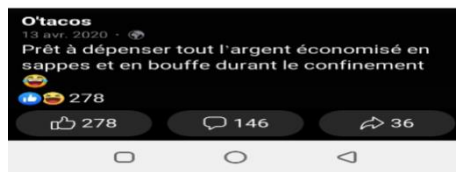
THÈME 15 : HUMOUR ET TERMINOLOGIE



كورونا

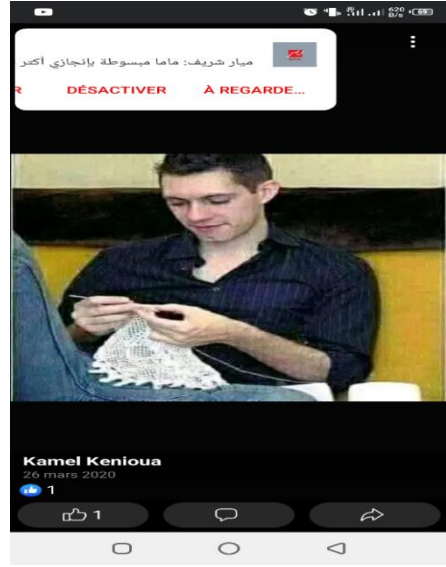
COVID-19

THÈME 16 : HUMOUR ET POST-CONFINEMENT



THÈME 17 : HUMOUR ET HOMME DE FOYER





THÈME 18 : HUMOUR ET MANQUE D'HYGIÈNE DES CITOYENS



THÈME 19 : HUMOUR ET NON-RESPECT DE CONFINEMENT

